



aktuell

Amtliche Mitteilungen und monatliche Informationen
der Kaiserwinklgemeinden **Kössen, Walchsee, Schwendt, Rettenschöss**

18. Jahrgang · November 2017

Termine im November

Kössen

- 03. Dorfzentrum: Weihnachtsmarkt
VZK: Vortrag „Ein Bauer packt aus“
- 10./17./24. VZK: Heimatbühne Kössen:
Komödie „umdraht“
- 11. VZK: Weinfest mit MK Kössen
- 18. Dorfzentrum: 15 Jahre Unterberg-Pass
- 25./26. Pfarrsaal Kössen: Adventbasar
- 28. Pfarrkirche: „A staade Stund“
- 29. VZK: Kabarett mit Luis aus Südtirol
- 30. VZK: Kabarett mit Roland Düringer

Harasser Kfz-Vermietung

Autovermietung
Reisemobilverleih
Anhängerverleih
Überstellungskennzeichen

 Christian Harasser
Tel. 0676 848538804

Bitte beachten Sie die Beilagen von:
Skiclub Kössen,
Windbichler, Reit im Winkl

Der neue Opel Grandland X

ab € 22.200,-



**15 JAHRE
UNTERBERG-PASS KÖSSEN**

JUBILÄUMSLAUF
KÖSSEN DORFZENTRUM · 16.00 UHR

18.11.2017

Warm Up Party vol.VII
LIVE ON STAGE
DAVID G.
„WORK HARD PLAY HARD“
VZ KAISERWINKL
AB 20.00 UHR
EINTRITT € 5,-

Beachten Sie auch Seite 38!



Hol dir jetzt deinen
persönlichen Kaiserwinkl-
Landschaftskalender 2018!

Wasti Wehrer

selbständiger Versicherungsagent | Hattfeldstraße 59 | Kössen / Tirol
Tel. 0335 / 53 75 / 28 42 | www.wehrer.at | wasti.wehrer@aon.at

Freiheiten



fühlen

erfahren

(er)leben

Wie? Wo? Wann?

Seien Sie auf unser kommendes Projekt gespannt...

Ein Objekt im Alleinvertrieb der

HL HEIM & LEBEN
Immobilienvermittlung GmbH

Johannesstraße 6 in Walchsee
+43 (0) 5374 / 20330

info@heim-und-leben.at
www.heim-und-leben.at



GEMEINDE KÖSSEN

6345 Kössen · Dorf 14 · Telefon 05375 6201 · Fax 05375 6201-29 · <http://www.koessen.tirol.gv.at>

Kössen informiert

Liebe Kössener!

Rund ums Wasser ging es in den vergangenen Monaten in Kössen mit einem erfolgreichen Ende in naher Zukunft. Es wurde saniert, geputzt und gebaut. Bauen und Planen ist in Zukunft auch rund um den Gehweg Erlau und die Alleestraße angesagt. Leuchtende Bäume erhellen die kalten Adventnächte, während Parken in Kössen immer wieder einmal eine heiße Angelegenheit ist.



Hochwasserbehälter erstrahlen im neuen Glanz

Auch der zweite Kössener Trinkwasser-Hochbehälter am Feilenberg erstrahlt in wenigen Tagen im neuen Glanz. Ab Mitte November ist der Behälter, nach Durchführung der Hygiene-Prüfung durch ein autorisiertes Institut in Innsbruck, voraussichtlich wieder einsatzbereit. Anfang Juli wurde mit der Sanierung des ersten Hochbehälters begonnen, das heißt die innere Beschichtung sachgemäß erneuert. Die Sanierung ist dabei eine Standardmaßnahme, die aufgrund des Alters der Anlage angebracht war. Die bestehende Innenbeschichtung wurde entfernt und dann professionell der gesamte Behälter mit der neuen Innenbeschichtung überzogen. Nach der Trocknungsphase und der Prüfung der Haftung der neuen Beschichtung erfolgt die Wiederbefüllung und nach Kontrolle der Wasserqualität die endgültige Nutzungsfreigabe. Mit den einzelnen Trocknungsphasen und Überprüfungen erstreckte sich die Sanierung eines Behälters über rund acht Wochen. Da Kössen über zwei Hochbehälter mit je 550 Kubikmeter Fassungsvermögen verfügt, konnten die Beschichtungen ohne Einschränkung der Wasserversorgung erneuert werden.

Die aufgetragene Beschichtung in den Trinkwasser-Hochbehältern am Feilenberg hat eine Lebensdauer von rund 40 Jahren.

Die Sanierungskosten belaufen sich auf etwa 150.000 Euro und liegen damit unterhalb des dafür veranschlagten Budgets. Die Hochbehälter dienen grundsätzlich als Sicherheit, um die Wasserversorgung auch zu Spitzenbedarfszeiten und in Notfällen zu gewährleisten. So können das Dorfzentrum und angrenzende Ortsgebiete für bis zu drei Tage aus den Hochbehältern mit Trinkwasser versorgt werden. Das Wasser in den Behältern kommt aus dem Quellschutzgebiet in Gages bzw. kann optional auch eine Befüllung über einen Tiefbrunnen erfolgen.

Neue Wasserleitung



Ausgehend vom Gages-Quellgebiet werden seit Anfang Oktober rund 600 Meter Wasserleitungsnetz erneuert. Die bisherigen Wasserleitungsrohre mit einer Dimension von DN125 aus dem Jahr 1953 waren zum einen in die

Jahre gekommen und zum anderen für die nun größere Wassermenge zu klein dimensioniert und werden durch Rohre mit einem Querschnitt von DN150 ersetzt. Die Durchflussmenge wurde dadurch von bisher 12 l/sec auf rund 18 l/sec erhöht. Über diese Wasserleitung werden zum einen das Dorfzentrum samt näherer Umgebung und zum anderen die beiden Hochbehälter am Feilenberg mit frischem Quellwasser versorgt. Dieser Schritt stellt einen weiteren Meilenstein in einem der wohl größten Trinkwasserprojekte der Gemeinde dar. Der Startschuss für dieses Großprojekt erfolgte durch den Kauf des Quellschutzgebietes rund um die Gages-Quellen und die Erhöhung der Nutzungsrechte für das Gages-Quellwasser. Bereits im Vorjahr wurde mit der Erneuerung des Leitungsnetzes in Bichlach begonnen. In den kommenden Jahren sind laufend weitere Leitungserneuerungsmaßnahmen geplant. Die Kosten für die ersten beiden Bauabschnitte belaufen sich auf rund 120.000 Euro. Hans Keiler war erfolgreich um die Einhaltung des Budgets bemüht. Ein Vorhaben, zu dem die Bauhofmitarbeiter durch ihren äußerst engagierten Einsatz beigetragen haben. Ein großer Dank gilt dabei auch Adam Aigner, der sich sehr für die Möglichkeit des Kaufes des Quellschutzgebietes und der Erhöhung der Nutzungsrechte eingesetzt hat.

Gehweg Erlau kommt

Die Errichtung des Gehweges Erlau nimmt immer konkretere Formen an. Im September wurden betroffene Grundeigentümer zu Projektvorstellungsterminen eingeladen. Die Zusammentreffen waren dabei allesamt äußerst konstruktiv und sind mit nahezu allen Grundbesitzern sehr positiv verlaufen, wodurch der Bau nun im kommenden Jahr in Angriff genommen wird. An die Grundeigentümer ergeht an dieser Stelle ein großer Dank für ihre Teilnahme an den Besprechungen und ihr Mitwirken. Der Gehweg stellt vor allem für die Kinder eine große Erhöhung der Sicherheit im Straßenverkehr dar und liegt der Gemeinde daher sehr am Herzen.

Neues Tor zum Zentrum

Die Alleestraße ist als Zufahrt zum Dorfzentrum der erste optische Willkommensgruß von Kössen. Im kommenden Jahr steht nun die Planung „Neugestaltung Alleestraße“ am Programm und soll somit in den Masterplan rund um die Dorferneuerung und Ortsentwicklung einfließen. Von der Straßenbeleuchtung bis hin zu den Parkbänken soll ein einheitliches, harmonisches Bild im gesamten Dorfkern entstehen. Die Umsetzung der Maßnahmen wird im Rahmen der Alleestraßen-Sanierung stattfinden, die unter die Zuständigkeit des Landes fällt. Die Sanierung betrifft die Asphaltdecke, die Gehsteige und Randsteine.

Ebenso werden das Wasserleitungsnetz und der Oberflächenkanal, der mit den Jahren in Mitleidenenschaft gezogen wurde, erneuert. In Abstimmung mit dem Land Tirol wurde festgelegt, dass die Sanierung der Alleestraße voraussichtlich im Jahr 2019 erfolgen wird. Die Bauarbeiten auf der rund einen Kilometer langen Strecke werden sich etwa über drei Monate hinziehen, währenddessen die Zufahrtsmöglichkeiten zum Dorfzentrum zwar gegeben, jedoch erschwert ist.

Parken für unsere Sicherheit

Leider kommt es immer wieder vor, dass Fahrzeuge so abgestellt werden, dass eine Feuerwehzufahrt behindert wird oder ein Durchkommen für Einsatzfahrzeuge nicht mehr möglich ist. Wertvolle Sekunden und Minuten können dadurch im Ernstfall verloren gehen. Zeit, die im schlimmsten Fall Menschenleben kosten kann. Gerade deshalb sollte jeder beim Parken mit- und nachdenken und auch bereit sein, einmal ein,

zwei Schritte mehr zu gehen oder noch eine Runde zu fahren, um einen geeigneten Parkplatz zu finden. Das betrifft nicht nur als Feuerwehzonen gekennzeichnete Bereiche, sondern beispielsweise auch Straßen hin zu Wohnanlagen oder Hotelbetrieben. „Die ab und an vorherrschende Parksituation würde im Ernstfall bei manchen Hotels und auch Wohnhäusern das Zufahren von Tankfahrzeugen oder auch unserem Feuerwehrfahrzeug mit Drehleiter unmöglich machen“, erklärt Feuerwehrrückführer Andreas Paluc seine laufenden Beobachtungen. Auch Gemeindestraßen sind zum Teil bei Festen beidseitig zugesperrt, wodurch mitunter nicht einmal mehr ein Fahrstreifen frei befahrbar ist. Selbst bei genehmigten Straßensperren im Rahmen größerer Feste muss eine Zufahrt zu den hinter der Absperrung befindlichen Gebäuden gewährleistet sein. In diesem Sinne darf auch ich als Bürgermeister Sie zu unser aller Sicherheit darum bitten, beim Parken

nachzudenken und die Zufahrt für Einsatzfahrzeuge jederzeit zu ermöglichen.

Advent mit Baum

Das Glitzern wird mehr. Nach dem Start zur Neugestaltung der Weihnachtsbeleuchtung im vergangenen Jahr sollen heuer zwei bis drei weitere Bäume im weihnachtlichen Glanz erstrahlen und in Kössen eine märchenhafte Winteratmosphäre zaubern. Die warmweißen LED Lichterketten, die um die Äste der Laubbäume gewunden werden, fanden schon im Vorjahr großen Zuspruch.

Die Weihnachtsbeleuchtung wird dabei als mehrjähriges Projekt gesehen, das Jahr für Jahr erweitert wird. Der Start im Vorjahr war dabei bereits sensationell, da sich auch Unternehmen an der neuen Weihnachtsbeleuchtung beteiligten und ihrerseits Bäume schmückten. Neben den glitzernden Ästen wird heuer ein vielfacher Wunsch der Kössener umgesetzt. Ein beleuchteter Baum soll den Kreisverkehr im Ortszentrum zieren. Auch der bereits im Vorjahr installierte,

künstliche Baum in der Mitte des Kreisverkehrs bei der Ortseinfahrt wird wieder zum Einsatz kommen. Der Baum hat erwartungsgemäß polarisiert, jedoch waren die überwiegenden Rückmeldungen auf den stylischen Eyecatcher mehr als positiv und wurde die außergewöhnliche Adventdeko als Highlight gesehen.

Mit diesen Informationen darf ich Ihnen noch einen wundervollen Herbst mit vielen Sonnenmomenten wünschen.

Gerne möchte ich Sie auch noch auf unsere Gemeindeversammlung am 12. Dezember um 19:00 Uhr im VZK hinweisen und Sie herzlichst dazu einladen. An diesem Abend informieren wir Sie detailliert über den im Rahmen der Ortsentwicklung ausgearbeiteten „Masterplan Kössen“ sowie über weitere aktuelle und anstehende Projekte in unserem Kössen.

Ihr Bürgermeister



Reinhold Flörl



Eisige Aussichten & „masterhafte“ Entwicklung
Eisige Zeiten stehen dem Dorfzentrum Kössen wieder bevor. Nach dem sensationellen Erfolg im Vorjahr wird auch heuer ein Eislaufplatz den Ortskern während den Wintermonaten beleben. „Mit Hermann Hetzenauer vulgo ‚Barnie‘ konnte nach der gesundheitsbedingten Absage der Vorjahrespächter, der Familie Jörg, ein idealer Betreiber des Eislaufplatzes gefunden werden“, zeigt sich Hans Knoll, Obmann des Ortsentwicklungsausschusses, erfreut. Hermann Hetzenauer wird in der Eislaufsaison 2017/

2018 für den Schlittschuhverleih, die Eispflege und auch die Möglichkeit zum Eisstockschießen sorgen. Derzeit wird über die Lage und Größe der Hütte oder des Glühweinstandes beraten, um auch ein kulinarisches Highlight zum eisigen Vergnügen bieten zu können. Eröffnet wird der Eislaufplatz voraussichtlich Ende November / Anfang Dezember.

Ein Plan für Kössen

Seit der ersten Sitzung der Steuerungsgruppe am 2. März zum Thema Masterplan und Attraktivierung unserer Gemeinde hat sich einiges getan. Von einer

ersten Begehung über eine Bürgerbefragung bis hin zu insgesamt vier Workshops. „An dieser Stelle ist es mir ein großes Anliegen, den Kössenern recht herzlich für ihre rege Beteiligung zu danken. Eine Steuerungsgruppe allein reicht für die Ideen und Themensammlung längst nicht aus. Nur gemeinsam ist es möglich, Kössen ein Gesicht zu geben, das den Wünschen und Anforderungen seiner Bewohner entspricht“, erklärt Hans Knoll. Zu den Hauptdiskussionspunkten zählen derzeit die Entschärfung der innerörtlichen Verkehrsprobleme, die Bewertung möglicher Standorte für das geplante Generationenhaus und die Einführung eines Ortsmarketings mitsamt einheitlichem Logo-Auftritt (CI). Derzeit werden alle erhobenen Erkenntnis-

se und Informationen zu einem „Masterplan Kössen“ zusammengefasst. Ein Plan, der als Richtschnur für die Entwicklung Kössens in den kommenden 10–15 Jahren dient. „Zur Präsentation dieses Masterplans möchte ich Sie als Obmann des Ortsentwicklungsausschusses sehr gerne im Namen der Gemeinde einladen“, so Hans Knoll. Die öffentliche Präsentation des „Masterplan Kössen“ erfolgt am 12.12.2017 um 19:00 Uhr im VZK. Die Informationsveranstaltung findet dabei im Rahmen der öffentlichen Gemeindeversammlung Kössen statt, in der die Gemeindeglieder traditionell über die wichtigsten Angelegenheiten in der Gemeinde informiert werden.

Hans Knoll, Obmann
Ortsentwicklungsausschuss



Bilderreicher Oktober in Kössen

Farbenreich, kräftig, anziehend, so präsentieren sich derzeit die Wände des Kössener Gemeindeamtes

dank den Bildern von Karl Aigner. Ein Querschnitt durch das Schaffen des in Oberndorf lebenden Künstlers. Klassische Ölmalerei, Acryl und Spachteltechniken zeugen von seiner Vielfältigkeit und Kreativität. „Allen voran faszinieren seine Bilder von ursprünglichen Bauernhöfen, für die



der Künstler bekannt ist. Selbst gemachte Fotografien dienen ihm dabei als Vorlage, um die Bautradition der Alpen auf der Leinwand ausdrucksstark festzuhalten“, zeigt sich Kunstausschussobmann Emanuel Daxer beeindruckt von den Werken. Nach der erfolgreichen Vernissage am 6. Oktober ziehen die Bilder nun noch bis zum 8. Jänner die Gemeindefamtwände.

Farbenfroh und ausdrucksstark zeigten sich auch die Bilder von Doris Past, die als regionale Künstlerin ihre Werke am 7. Ok-

tober im Veranstaltungszentrum Kaiserwinkl präsentierte.

Seit sieben Jahren perfektioniert sie ihre Leidenschaft rund um die Malerei und faszinierte bei ihrer Ausstellung unter anderem mit äußerst ausdrucksstarken Tierbildern.

„Einmal mehr hat sich gezeigt, dass unsere Idee der Präsentation eines Künstlers im Rahmen einer Veranstaltung im VZK bei den Kössenern sehr gut ankommt und Interesse an der Kunst aus unserer Region weckt“, freut sich

*GR Emanuel Daxer,
Obmann Kunstausschuss*



Aus der Umweltecke

Neophyten Management

Das Neophyten Management der Gemeinde Kössen geht in die Endphase und wir möchten uns bei allen bedanken, die uns geholfen haben, die Gemeinde von diesen Pflanzen zu befreien.



In Zusammenarbeit mit Engelbert Hupf vom Brennerwirt und den Flüchtlingen, die dort ursprünglich untergebracht waren, konnten wir im Zeitraum von Mai bis Ende September insgesamt 33 Gebiete bearbeiten.



Die Priorität lag unter anderem auf Gebieten im Dorfzentrum und auf Gebieten, die flussaufwärts liegen, da sich das Springkraut hauptsächlich über das Wasser verbreitet.

Als Abschluss organisierten wir für die Mitarbeiter einen Raftingausflug mit den Outdoor Profis von Sport und Natur.

Bis zum nächsten Jahr!

*Franz Goller
Neophyten Beauftragter
der Gemeinde Kössen*

*Der Obmann des Umweltausschusses:
Erwin Schweinester*



Schulsozialpädagogik wird fortgesetzt



Seit März 2017 existiert ein neues Projekt an der NMS Kössen – die Schulsozialpädagogik. Nachdem in Fieberbrunn 2010 das Pilotprojekt für dieses Fach an den Start ging und durch regelmäßige Evaluationen zeigte, dass es sich dabei um eine hocheffiziente Methode zur Unterstützung kooperativen Miteinanders handelt, sind auch andere Gemeinden interessiert an der Schulsozialpädagogik. Durch den Schulleiter der NMS Christoph Hundegger und Martina Keiler, der Bildungsreferentin der Gemeinde, initiiert sind nun zwei Schulsozialpädagogen, Dipl. Sozialpädagogin i.A. Nicole Mayr und Mag. Bernhard Lang, an zwei Tagen in der Woche dabei, den Schülerinnen und Schülern das Fach „Soziales Lernen“ näher zu bringen. Dabei geht es vor allem um die Betrachtung des Lebens in der Gemeinschaft, das Lösen von Konflikten, die Übernahme von Verantwortung für das eigene Handeln und um das Erleben eines sinnvollen Miteinanders.

Die Themen werden in einem gemeinsamen Gespräch erarbeitet, durch sinnvolle unterhaltsame Spiele unterstützt und obendrein künstlerisch ge-

staltet. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit für Eltern, Schüler und Lehrer, Beratung durch die Schulsozialpädagogen in Anspruch zu nehmen. Das Angebot der Schulsozialpädagogik soll das Lehrpersonal insofern unterstützen, als es den Kindern die Möglichkeit eines offenen Gespräches abseits des Lehrplanmäßigen Unterrichtes bietet, in dem sie ihre Sorgen und Freuden aussprechen können, was sonst an der Schule naturgemäß zu kurz kommt. Als Folge lernen sich die Kinder näher und von einer anderen Seite kennen, was die Klassengemeinschaft stärkt und das Vertrauen untereinander fördert.

Nicole Mayr ist überdies von der Gemeinde als Leiterin der offenen Jugendarbeit eingesetzt, somit trifft sie einige der Schülerinnen und Schüler nicht nur an der Schule, sondern auch im neu installierten Jugendzentrum.

Bernhard Lang ist unter anderem Lebens- und Sozialberater und seit vielen Jahren in der Beratung und Jugendarbeit tätig. Darüber hinaus verwendet er seine Erfahrungen als Schauspieler, um theaterpädagogisch mit Kindern zu arbeiten.

Sozial- und Gesundheitsprengel Kössen-Schwendt

Eine „Auszeit!“ für pflegende Angehörige

Einen Angehörigen rund um die Uhr zu pflegen, verlangt jedem so einiges ab und kann uns sehr schnell an unsere Grenzen bringen. Genau aus diesem Grund finden wir es so wichtig, dass für pflegende Angehörige die Möglichkeit besteht, sich für Termine oder einfach zur Erholung mal einige Stunden „frei zu nehmen“!

Ab 2018 bieten wir für die Dauer von max. 3–4 Stunden eine Betreuungsmöglichkeit für pflegebedürftige Familienangehörige an. Diese 3–4 Stunden ermöglichen ein kurzes Entfliehen

vom „Pflegealltag“ bzw. diverse Termine selber wahrzunehmen und sind sehr wichtig für die ganze Familie.

Um solche Betreuungstunden gut planen zu können, bitten wir Sie, im Bedarfsfall sich frühzeitig bei uns zu melden (wenn möglich 14 Tage vorher)!

Wir bitten um Verständnis, dass in der Anfangsphase die Betreuungshäufigkeit auf einen Termin pro Woche beschränkt ist.

Für weitere Informationen kommen Sie einfach zu uns ins Büro oder kontaktieren Sie uns telefonisch unter Tel. 05375 29897 oder 0676 84 85 36 107.

Zur Unterstützung dieser verantwortungsvollen Aufgabe sowie als Verstärkung für unser Team suchen wir ab sofort eine/n engagierte/n

Heimhelfer/in

(Ausbildung erfolgt berufsbegleitend)
im Beschäftigungsausmaß von max. 50%

Wenn Sie bereit sind, in einem motivierten, kompetenten Team mitzuarbeiten, ein eigenes Fahrzeug zur Verfügung haben, dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung an:

**Sozial- und Gesundheitsprengel
Kössen-Schwendt**

Dorf 18 • 6345 Kössen
Tel. 05375/29897 od. 0676/848536107
Mail: info@sgs-koessen-schwendt.at

Oder Sie kommen einfach bei uns im Büro vorbei!

Die Gehaltseinstufung erfolgt nach dem SWÖ-Kollektivvertrag. Ihr Gehalt beträgt bei Vollbeschäftigung brutto € 1.805,00 und erhöht sich entsprechend bei nachgewiesenen Vordienstzeiten.

Werden Sie Teil eines engagierten Teams – jeder einzelne Mitarbeiter trägt zum großen Erfolg unserer Arbeit bei!

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl

beyer Werbung & Druck

Christian Beyer • 6345 Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311
info@beyer-werbung.at • www.beyer-werbung.at

Herbstfest im Altenwohnheim Kössen-Schwendt



Nach einem wunderschön gestalteten Gottesdienst mit dem Seniorenkreis ging es wieder zurück ins Altenwohnheim. Unser Heim und auch das kleine Zelt waren sehr schnell bis auf den letzten Platz gefüllt, und das großartige Kuchenbuffet lud auch zum Bleiben ein.

Es war auch sehr schön, dass unsere „ausscheidende“ Referentin Leni und auch unsere Nachfolgerin Marissa Dünser anwesend waren. Zuletzt gilt nochmals ein großer Dank unserer Leni Planer für ihre geleisteten Dienste.

Ein Dank auch allen Firmen, die uns jedes Jahr un-



terstützen, und natürlich unseren freiwilligen Helfern und Kuchenbäckern, ohne sie wäre das Fest gar nicht möglich:



Feuerwehren Kössen, Bichlach und Schwendt, Volksbank Kössen, Raiba Kössen-Schwendt, Sparkasse Kössen, Metzgerei Gründ-



ler, Bäckereien Pretzner und Heigenhauser, Firma Stiegl und Dagn, Klobenstein Apotheke, Blumengeschäfte Gatter und Schönes für Dahoam, Gasser Casper, Papierwaren Maria Trainer, Sennerei Kössen, Sportalm Hildegard Gufler, Bernhard Schenk, GTC Mauberger, MPreis und SPAR, Monika Aigner, Brunner Klaus, Automaten Unterland, Firma Eduscho, Früchte Maier, Firma Sinnesberger, Firma Engel, Firma Knorr, Firma Olio West, Meine Pflege – Fieberbrunn, Firma Blue, Firma Wibu, Forever, Firma Nanerl.

Allen ein herzliches Danke!

KAISERWINKL

REISEN

☎ 05375 6271

*min. 25 Personen bei allen Fahrten

14. Nov. THERME ERDING
Therme – Rutschen und Wellenparadies
entspannte Busfahrt und Tageseintritt 55,- pro Person

28. Nov. TOLLWOOD-Festival in München
Weihnachtlicher "Markt der Ideen"
Kunsthandwerk und Gastronomie aus aller Welt 24,- pro Person

15. Dez. "WALDWEIHNACHT" HALSBACH
Der besondere Adventmarkt mitten im Wald.
ab Kössen 15:00 Uhr Busfahrt 26,- pro Person + 5,- Eintritt

8. Feb. 2018 HOLIDAY ON ICE – NEUE SHOW "TIME"
Busfahrt + Eintrittskarte – TOP-Plätze
Buchung bitte bis 30.11.17 59,- pro Person

Infos unter: www.kaiserwinkl-reisen.at

natürlich wohlfühlen

Ich suche Verstärkung für mein NaturReich
Bio-Wellness-Team im Hotel Unterwirts in Reit im Winkl

Kosmetikerin mit Massagekenntnissen
Wellnessmasseur/in

auf geringfügiger Basis oder freiberuflich.
Auch als Saisonjob (November bis Ostern) möglich.
Flexible Arbeitszeit nach persönlicher Vereinbarung.
Regelmäßige interne Schulungen.

Bewerbungen bitte per e-Mail oder persönlich an:

NaturReich®
Naturkosmetik • Wellness • Ayurveda • Yoga
Elke Köm-Markl • Kirchplatz 2 • Reit im Winkl
Tel. +49 / (0)174 / 9397270 • mail@naturreich-kosmetik.com
www.naturreich-kosmetik.com



GEMEINDE WALCHSEE

6344 Walchsee · Alleestr. 24 · Tel. 05374 5210-10 · Fax: 05374 5210-13 · <http://www.walchsee.tirol.gv.at>

Volksschule Walchsee – 1. Bauphase ist abgeschlossen



Architekt Johann Pircher, Bgm. Dieter Wittlinger mit VB-Regionalleiter Robert Petutschnigg und VB-Filialleiter Helmut Aschenwald

Der Rohbau steht, das Dach ist oben, jetzt kann beim neuen Volksschulbau in Walchsee unter Dach gearbeitet werden. Das ist auch nötig, denn im Sommer des nächsten Jahres soll der Bau bereits fertig sein.

Bei der Firstfeier, welche am 10. Oktober stattgefunden hat, bedankte sich Bgm. Dieter Wittlinger bei allen Beteiligten für die gute Zusammenarbeit. Aufwendig ist das ganze Drumherum, sowohl in der Gemeindestube als auch bei den zuständigen Ausschüssen, wobei er den Bauausschuss Volksschu-

le und dort GRin Bernadette Stöckl besonders hervorhob. „Unter jeden Zettel braucht es eine separate Unterschrift“, betonte der Bürgermeister und er meinte, dass die vorbereitenden formalen Planungsarbeiten am Bau nun „endlich“ abgeschlossen sind.

Die Ausschreibung der Inneneinrichtung geht in den nächsten Tagen an die Firmen.

Dank der Hilfe des Landes ist Wittlinger zuversichtlich, im Sommer eine Schule eröffnen zu können, die Vorzeigecharakter für das ganze Land Tirol haben wird.



Schnitzel mit Kartoffeln und Salat – die Handwerker haben sich die Mahlzeit wahrlich verdient. (Fotos: Eberharter)



Zufriedene und fröhliche Gesichter bei der Firstfeier – alles ist unfallfrei verlaufen.

Firstspruch

*Froh vereinte Feiertage
lasset grüßen euch aufs Allerbeste!*

*Es ist ein guter, alter Brauch
und nebenbei erfreulich auch,
dass man ein kleines Fest begeht,
wenn eines Hauses Dach besteht.*

*Ihr werdet uns die Freude gönnen,
das Werk recht gut gebaut zu nennen!
Wie es der Architekt erdacht,
so haben wir es auch gemacht.*

*Das Haus steht fest in Waag und Lot,
die Statik hat hier keine Not.*

*Dem Hausherrn sei schön Dank gesagt,
der dies Projekt mit Mut gewagt,
denn mit Beton und seinem Geld
haben wir den Bau erstellt.*

*Kein Unglück möge
die ereilen,
die künftig in dem Haus
verweilen.
Es soll hier alles gut
gedeih'n
und dem Werk den
Sinn verleihn.*

*Doch ist es Brauch
und eine Pflicht,
dass dieses leere Glas
nun bricht.*

*Ein 3x Hoch
der Bauherrschaft!*



Polier Peter Praschberger sagte diesen Firstspruch auf.

Mobilitätskonzept Walchsee – letzte Runde – dann folgt Realisierung

Zu viel, zu schnell, zu laut! So kann man die Verkehrssituation in Walchsee beschreiben.

Deshalb wurde der Bürgerbeteiligungsprozess „Mobilitätskonzept“ ins Leben gerufen. Nach fünf Arbeitssitzungen geht es nun an die Umsetzung der Vorhaben.

Bürger aus den verschiedenen Ortsteilen haben sich an dem Prozess beteiligt und dabei ihre Erfahrungen und mögliche Lösungen eingebracht. Beim letzten Workshop am 11. Oktober ging es um die Reihung der Anliegen. Dabei wurden die erforderlichen Maßnahmen in zweierlei Hinsicht gereiht:

1. Ob sofort, kurz-, mittel- oder langfristig an eine Umsetzung zu denken ist und
2. wurde innerhalb dieser vier genannten Umsetzungszeitraster eine Priorisierung der Projekte vorgenommen.

Da in den letzten beiden Workshops die Bürgerbeteiligung nicht mehr besonders hoch war, will Bgm. Dieter Wittlinger nun eine Gemeindeversammlung einberufen. Dabei sollen u. a. die vier wichtigsten Projekte aus den jeweiligen Umsetzungszeitschienen, mit Planentwürfen hinterlegt, den BürgerInnen vorgestellt werden. In dieser Versammlung könnten die Bürger dann noch einmal eine Reihung vornehmen.

„Diese Vorgehensweise will ich jedoch noch einmal mit dem Fach-Berater abstimmen, andererseits will ich sicher sein, dass genau das umgesetzt wird, was die Bürger unserer Gemeinde für gut erachten“, sagt der Bürgermeister, der sich vorstellen kann, dass diese Gemeindeversammlung in den ersten 14 Tagen im Dezember stattfinden wird. Ihm ist aber auch wichtig, dass die Zeit ab sofort genutzt wird.

Ein großes Anliegen ist ganz offensichtlich der Umbau der Ramsbachbrücke und die Entschärfung der danach folgenden Kreuzung Alleestraße/Bachstraße. Eine Brücke

kann nicht sofort gebaut werden, eine Entschärfung dieser Kreuzung soll aber in kürzester Zeit umgesetzt werden.

Ebenso wird sofort die Temporeduzierung auf der L 172 innerörtlich mit 30 km/h angestrebt. Auch eine Entrümpelung der Verkehrs- und Hinweistafeln kann sofort beginnen. Bei den kurzfristigen (innerhalb der kommenden 1-3 Jahre) Umsetzungen wurde auch die Erstellung von Parkplätzen inkl. Busparkplätzen priorisiert, auch das Gehsteig-Projekt Seestraße bis Erharder könnte, aufgrund des Planungsfortschrittes, angegangen werden.



Die Projekte werden noch einmal durchgegangen, bevor es an die Reihung geht, um festzulegen, was sofort umgesetzt werden kann.



Die Listen werden mit Projekten gefüllt.



Jin Shin Jyutsu - Physio - Philosophie

Jin Shin Jyutsu Physio Philosophie ist eine mehrere tausend Jahre alte Kunst aus Japan zur Harmonisierung der Lebensenergie im Körper. Das Erlernen von Jin Shin Jyutsu führt uns zu Selbsterkenntnis und Selbsthilfe. Durch den Prozess des „Jetzt erkenne mich Selbst“ werden wir uns der Weisheit unseres Körpers bewusst und lernen seine Botschaften zu verstehen und sie zu nutzen, um das Gleichgewicht wieder herzustellen. Die Sprache des menschlichen Energiesystems zu erlernen ist ein Weg zu mehr Selbsterkenntnis somit zu Wohlbefinden und Gesundheit.

Wenn wir zum Beispiel im Winter im selben Tempo weiterrennen wie den Rest des Jahres und nicht etwas langsamer treten, wie die Natur uns das vorlebt, müssen wir uns nicht wundern, wenn wir im Frühjahr müde und erschöpft sind!

Dieses Seminar bietet Zeit für Entspannung und Regeneration für alle Wiederholer und Neueinstei-

ger. Ein Ort des Austausches und Miteinander – das Thema Jin Shin Jyutsu Theorie und Anwendungen. Jin Shin Jyutsu auch Strömen genannt, die Hände auf bestimmte Körperstellen legen zum Erfahren und Erfühlen. Geeignet für die ganze Familie.

Kurszeiten:

Freitag 24. November 2017, 14.00 - 21.30
Samstag 25. November 2017, 9.00 - 17.00

Kursort:

Raiffeisenbank Kössen-Schwendt, Dorf 4, Kössen

Kosten: € 160,- incl. Seminarunterlagen

Anmeldung, Info, Leitung: Barbara Unterberger, Praktikerin, Lehrerin, Organisatorin internationaler Jin Shin Jyutsuseminare in Tirol

0664-5433037

email: Barbara.Unterberger@jsj.at • www.jsj.at



GEMEINDE SCHWENDT

6385 Schwendt · Dorf 2 · Telefon 05375 6715 · Fax 05375 6715-4 · www.schwendt.tirol.gv.at

Die Gemeinde Schwendt informiert

Eröffnung Kulturraum Schwendt

Endlich ist auch dem letzten leerstehenden Raum im Schwendter Vereinshaus Leben eingehaucht worden.

Am 30. September 2017 wurde der neue Schwendter Kulturraum offiziell von unserem Bürgermeister Richard Dagn eröffnet.

Mit einem beeindruckenden Bildervortrag über die imposanten und wunderschönen Gipfelkreuze der Umgebung begeisterte Thomas Nothegger die Besucher. Ein herzliches Vergelt's Gott unserem „Tom Tom“ für diesen unentgeltlichen Beitrag. (Sämtliche Einnahmen dieser Eröffnungsfeier wurden dem Sozialsprengel Kössen/Schwendt gespendet.)

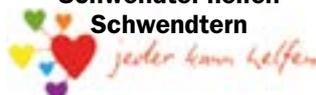
Die letzten Monate hat sich die Projektgruppe „Vereinshaus“ bemüht, einen gemütlich ausgestatteten Raum mit Küche, Möbeln, Beamer und Leinwand zu gestalten. Ebenso wurde der Eingangsbereich mit einer Garderobe ausgestattet und die Wände mit eindrucksvollen alten und neuen Schwendter Bildern von Kathi Hetzenauer verschönert. Blickfang sind unsere neuen Fahnenkäs-

ten, in denen die Standarten der Feuerwehr Schwendt, des Kameradschaftsbundes und des Norriker Vereines Platz gefunden haben. Vielen Dank auch der Firma Knoll für die gelungene Zusammenarbeit.

Dieser neue Kulturraum soll ein Ort der Kommunikation, der Weiterbildung und Gemeinschaft sein und wir hoffen, dass ihn die Schwendter rege nützen. Der Raum kann bei unserem Kulturreferenten Georg Widauer reserviert werden.

GR Martina Haunholter

Schwendter helfen Schwendtern



Das haben Jessica Schinkel und Sarah Dagn wörtlich genommen und sich ans Werk gemacht. Beim diesjährigen Almbtrieb in Schwendt haben die 2 Mädchen „Almbischei“ gebastelt und sie den vielen begeisterten Zuschauern verkauft. Ihre lukrativen Einnahmen von € 250,- haben die beiden unserer Hilfsaktion „Schwendter helfen Schwendtern“ gespendet. Wir möchten uns herzlich für ihren wohlthätigen Einsatz bedanken!!



Von links: Bgm. Richard Dagn, Jessica Schinkel, GR Martina Haunholter, Sarah Dagn, Vbgm. Maria Schermer



Von links: Bgm. Richard Dagn, Sabine Zardini, Sepp Oberhauser, Vbgm. Maria Schermer, GR Martina Haunholter

Besonders möchten wir uns mit einem herzlichen Vergelt's Gott für die großzügige Spende über

€ 2.000,-

bei Josef Oberhauser – „Quellfisch“ – bedanken.

Mit diesen finanziellen Beiträgen kann bei Bedarf rasch gehandelt und Schwendtern in schwierigen Lagen nach Schicksalsschlägen schnell geholfen werden. Vielen, vielen DANK!!

GR Martina Haunholter

Blumenausflug

Alle 2 Jahre findet in Schwendt traditionell der Blumenausflug statt. Die Gemeinde bedankt sich auf diesem Wege bei allen Bewohnern, die ihre Gärten hegen und pflegen und für den prachtvollen Blumen-

schmuck, der das Ortsbild erstrahlen lässt, verantwortlich sind.

Unser Bürgermeister ist mit einem Bus voller fleißiger „Gaschtlerinnen“ am 2. Oktober bei herrlichem Herbstwetter ins schöne Pillerseetal gefahren. Dort wurden wir von der Nuaracher Bürgermeisterin Brigitte Lackner begrüßt.

Nach einem gemütlichen und geselligen Einkehrschwung im Café Birnbacher in St. Ulrich sind wir gestärkt mit Kaffee und Kuchen weiter zur Latschenbrennerei Mack gepilgert. Dort erwartete uns eine kurze, interessante Betriebsführung. Nachdem wir uns im Verkaufsladen mit ätherischen Produkten eingedeckt haben und mit einem Schnapsler verwöhnen ließen, ging es wieder zurück nach Schwendt.

Dort erwartete uns beim Quellfisch im Kohlental ein hervorragendes Fischmenü, das uns eine wahre Gaumenfreude bereitete. Bei gutem Essen und Trinken ließen wir diesen wonnigen Blumenausflug ausklingen und freuen uns schon auf den nächsten in 2 Jahren.

GR Martina Haunholter



Von links: GV Herbert Horngacher, BGM. Richard Dagn, Vortragender Thomas Nothegger, Kulturreferent Georg Widauer, Vbgm. Maria Schermer, GR Martina Haunholter



GEMEINDE RETTENSCHÖSS

6347 Rettenschöss · Rettenschöss 66 · Telefon + Fax 05373 61812 · <http://rettenschoess.tirol.gv.at>

Verleihung der Ehrenbürgerschaft

Unserem geschätzten Altbürgermeister Helmut Oppacher wurde in einem kleinen feierlichen Rahmen, umgeben von Familie, Freunden, Gemeinderäten und Mitarbeitern, langjährigen Bürgermeisterkollegen und unserem Herr Pfarrer Mag. Schwarzenberger, die Ehrenbürgerschaft der Gemeinde Rettenschöss verliehen.

Helmut Oppacher war von 1992 bis 2016 Bürgermeister der Gemeinde Rettenschöss und konnte in dieser Zeit sehr viel für unsere kleine Gemeinde bewirken.

Dafür gilt ihm,
ein von Herzen gemeintes
DANKE HELMUT!



Müllkalender November 2017

Müllabfuhr	Donnerstag, 09.11.
Wertstoffsammlung	Freitag, 10.11.
Müllabfuhr	Donnerstag, 23.11.
Wertstoffsammlung	Freitag, 24.11.

Aus der Chronik:

Der Straßenbau der Unteren Schranne

Aus „Tiroler Grenzbote“, 22. März 1930:
Wie hier wiederholt berichtet wurde, besteht nun Aussicht, daß die wichtige Konkurrenzstraße von der Reichsstraße bei Niederdorf (Bruckhäusl) bis Walchsee – Kössen einer längst dringlichen Neuerung unterzogen wird, welche für den starken Autoverkehr in diesem Gebiete, das von keiner Eisenbahn erschlossen wird, ein Gebot der Stunde ist. ... Den Hauptanteil trifft die Gemeinde Walchsee, Rettenschöss und Niederdorf, die auch gewillt sind, 68% der auf die Gemeinden anfallenden Kosten auf sich zu nehmen. Dagegen haben die Gemeinden Ebbs, Buchberg, Niederndorferberg und Erl, welche doch auch ein Interesse an der Straße haben, gegen den auf sie entfallenden restlichen Anteil Schwierigkeiten gemacht. ... Bei der Sitzung des Straßenausschusses, welche am 7. März im Gasthof Sebi stattfand, ... Jahresrech-

nung und Voranschlag 1932 ... Die Verhandlungen mit den Straßenanrainern sind für die Strecke Bruckhäusl – Schmiedtal abgeschlossen und haben ein günstiges Ergebnis erzielt. ...

„Tiroler Grenzbote“, 15. Jänner 1930
Walchsee. Verkehrsverbesserung. Nun wird es doch ernst mit dem Ausbau der Konkurrenzstraße Bruckhäusl – Walchsee. Immer mehr Stimmen werden laut, dass diese Straße, die die meisten Mauten hat, endlich ausgebaut wird. Der Anfang ist gemacht. Mit der Erweiterung und Herrichtung der Straße soll – wie schon berichtet – im Frühjahr begonnen werden. Der größte Verdienst, daß diese Frage endlich vor der Verwirklichung steht, gebührt dem Obmanne der Straßenkonkurrenz Balthasar Brandauer, Bauunternehmer in Walchsee.

Alexander Buchauer
Rettenschöss

NEU: „Tanz mit – bleib fit“ Bring Bewegung in dein Leben

Verbringen wir gemeinsam einen beschwingten Nachmittag mit geselligen Tänzen aus aller Welt, die nach Ansage von allen gleich mitgetanzt werden können. Ich lade euch ein, an zwei Schnuppertagen DO 9.11. und DO 16.11. um 14.00-15.30 Uhr im Pfarrsaal Niederdorf teilzunehmen. Ich freue mich auf dein Kommen. Elisabeth 0650/2627899

Unfall Spezialist

Karosserie, Lack und Schadensabwicklung



WIR SIND IHR
UNFALL SPEZIALIST.

GUT ZU WISSEN, DASS WIR IMMER FÜR SIE DA SIND.

Haunholter
KÖSSEN

Ihr autorisierter Verkaufsentwickler
6345 Kössen
Lendgasse 3
Telefon +43 5375 6467
www.haunholter.at

Eine Zertifizierung der Volkswagen Konzernmarken in Kooperation mit der unabhängigen DEKRA Austria.

„Chor² – a cappella“

Tiroler Landesjugendchor und Vokalensemble STIMMEN

Sonntag, 19.11.2017, 18:00 Uhr, Pfarrkirche Kössen



Zwei renommierte Tiroler Kammerchöre, zwei Tiroler Chorleiter, einzigartige Chormusik – diese „Zutaten“ sind die Grundlage für ein ambitioniertes, ensembleübergreifendes Musikprojekt im November 2017. Der Tiroler Landesjugend-

chor (Leitung: Oliver Felipe-Armas) und das Vokalensemble STIMMEN (Leitung: Thomas Kranebitter) wollen ihre Kräfte bündeln und damit die Möglichkeit schaffen, sowohl Highlights der Chorkliteratur als auch seltener gehörte mehrchöri-



ge Werke in ihren gemeinsamen Konzerten durchführen zu können. Es wird Chormusik von John Tavener, Sven-David Sandström, Eriks Esenvalds, Eric Whitacre, Frank Martin und anderen zu hören sein.

Eintritt:
Freiwillige Spenden
Der Reinerlös kommt der Orgelrenovierung zu Gute.

Weitere Informationen zum Programm unter:
www.vokalensemble-stimmen.at



Strom vom Dach · Erl

Photovoltaik
Stromspeicher
Beratung



Telefon +43 (53 73) 8 10 69
www.STROMvomDACH.at



Betriebsurlaub
von Montag 27. November
bis einschl. Donnerstag 21. Dezember
ab Freitag 22.12.2017, 9 Uhr
sind wir wieder für euch da,
liebe Grüße das Cafe 172-Team

TIP: am 1. November (Allerheiligen) den Kuchen vor dem Kirchenbesuch holen um Wartezeiten zu vermeiden!!!

www.cafe172.at  www.facebook.com/cafe172
Schwandorf 2, 6345 Kössen • Tel. 05375 20655




GASTHOF
Brennerwirt

Enten- und Gansl-Essen
Fr 10., Sa 11. und So 12. November 2017
Fr 17., Sa 18. und So 19. November 2017

Wurst- und Zeltenwatten
Fr 24., Sa 25. und So 26. November 2017

Fam. Hupf • Tel. 05375/6289 • www.brennerwirt.at




- Gutbürgerliche Küche
- Ganztägig warme Küche

G'schichten aus dem Wienerwald

K&K „Wiener Johann Strauß Konzert-Gala“ – am 28. Dezember in der Grenzlandhalle Kössen

Die musikalischen Welten der Strauß-Dynastie sind eine schier unendliche Geschichte – und wenn einer etwas über Schani & Co. zu erzählen weiß, dann sind es die K&K Philharmoniker. Mit ihren erstklassigen Interpretationen verzaubern sie jährlich mehr als 70.000 Musikliebhaber. Seit 1996 ließen sich über eine Million Besucher in 19 europäischen Ländern vom erfrischend-jugendlichen Wiener Charme der von Matthias Georg Kendlinger kreierten Konzertreihe hinreißen – Kultstatus inbegriffen!

Ohne Bremse präsentiert sich die heurige „Wiener Johann Strauß Konzert-Gala“, zu der sich die K&K Philharmoniker *innig und sinnig* ihre *G'schichten aus dem Wienerwald* erzählen, *ohne Sorgen* mit dem *Weyprecht-Payer-Marsch* auf Polarexpedition gehen, während einer

Nacht in Venedig den *Kaiserwalzer* tanzen, die in den



Freut sich auf das nächste Heimspiel: Matthias Georg Kendlinger (© DaCapo/Ascher)

köstlichen *Waldmeister* verarbeitete *Libelle* zum *Grußwalzer an die englischen Lüfte* entflattern lassen und schließlich mit ihrem geliebten *Plappermäulchen* zum *Carneval in Rom* bei *Carmen-Quadrille*, *Donauwalzer* und *Radetzky-Marsch* nicht mehr zu halten sein dürften ...

Am Pult in der Grenzlandhalle wird einmal mehr Orchestergründer und Chefdirigent

Matthias Georg Kendlinger zu erleben sein, dessen Konzertreihe zum unverkennbaren Meilenstein für erstklassige Strauß-Interpretationen avancierte.

Donnerstag, 28.12.2017, 20 Uhr, VZ Kaiserwinkl, Kössen

Tickets:

Sparkasse Kufstein, Ö-Ticket, Tel. 01 / 96 0 96 sowie über www.kkphil.at



Die K&K Philharmoniker – hier im Wiener Musikverein – gastieren am 28.12. in Kössen.

(© DaCapo/Lehmann)

Liebe Kaiserwinklerinnen und Kaiserwinkler,

das neue MTD & Gesundheitszentrum Kaiserwinkl hat mit 19. September 2017 geöffnet und steht Euch zur Verfügung. Ich freue mich sehr Euch das Konzept am Freitag, den **17. Nov. 2017** zwischen **16 u. 19 Uhr (Vortrag 17-18 Uhr)** näher vorstellen zu dürfen. In einem netten Ambiente wird es Informationen, einen Vortrag aus ärztlicher und physiotherapeutischer Sicht zum Thema **„Rückenschmerz“** und natürlich auch etwas für das leibliche Wohl geben.

Der Schwerpunkt in der Praxis wird wie bisher in der orthopädisch/traumatologischen Rehabilitation und Manualtherapie sowie der Trainingstherapie liegen. Osteopractic (eine Behandlungsmethode aus den USA) und visceral Osteopathische Techniken kommen zum Einsatz. Auch neurologische Patienten z.B. nach einer Schlaganfallsymptomatik werden natürlich weiterhin betreut. Gruppengymnastik problembezogen (Wirbelsäule, Hüfte, Schulter) werden gebildet ebenso wie ganz spezielle **Herzsportgruppen**. Dort werden wir in Verbindung mit den behandelnden Cardiologen das Trainingsprogramm besprechen.

Regelmäßig wird es Vorträge zu medizinischen Themen geben. Von Fachleuten (Ärzte, Physiotherapeuten, Diätologen) speziell für Patienten und auch von Fachleuten für Fachleute.

Die **hochmoderne medizinische Trainingstherapie mit Analysefunktionen** kann auch nach den absolvierten Therapieeinheiten unter fachlicher Aufsicht weiter genutzt werden um den Therapieerfolg dauerhaft zu erhalten. Es wird für Euch ein ganz individuelles Trainingskonzept bzw. Plan erstellt, den Ihr dann selbstständig unter qualifizierter Aufsicht fortsetzen könnt. Der Plan wird jeweils frisch aktualisiert auf einen Datenträger gespielt, der dann nur noch in das jeweilige Gerät gesteckt werden muss.

Bei voller Besetzung werden euch Physiotherapeuten, Ergotherapeuten, Diätologen und Logopäden unter einem Dach zur Verfügung stehen.

Der Vortrag ist kostenlos. Wir würden gerne eine „Spardose für freiwillige Spenden“ aufstellen, die dann zur Gänze der Aktion Kössenern helfen Kössenern zu Gute kommt.

Herzliche Grüße Rudi Knipp



MTD &
Gesundheitszentrum
Kaiserwinkl

Inhaber:
PhD. Rudolf Knipp, M.Sc.
Physiotherapeut-OMT

TOURISMUSVERBAND KAISERWINKL

Mit Berichten und Fotos von Brigitte Eberharter



Kaiserwinkl Almhoamfahr'n in Kössen:

Das Selfie mit den Kühen war der Hit

Am 23. September wurde der Almadtrieb im Kaiserwinkl wieder groß gefeiert und tausende Besucher fanden sich im Ortszentrum von Kössen ein. Früher als erwartet traf das erste Almvieh kurz nach Mittag ein und wurde dort freudig empfangen. Ein absoluter Treffpunkt für Kinder war heuer erstmals der „Kuhpoint“. Zwei geschmückte Almkühe ruhten sich bereits auf der

Wiese vor dem Pfarrpark aus und jeder konnte dort sein Selfie mit den Kühen machen. Den kleinen Besuchern ging es aber vor allem darum, auch einmal eine Kuh zu berühren, was die Vierbeiner seelenruhig über sich ergehen ließen. Die Idee zu diesem „Kuhpoint“ kam von der Bauernschaft und wurde vom TVB gerne aufgegriffen.

Die gute Kooperation der Kaiserwinkler mit ihren Nachbarn aus Schleching

drückte sich auch darin aus, dass die Schlechinger Goßlschnoitzer sowie die Alphornbläser ihr Können zeigten, ebenso wie die Fahenschwinger aus dem Kaiserwinkl. Bevor die aufgebüschten Kühe eintrafen, präsentierte sich auch noch der Noriker Zuchtverband Kössen mit seinen prachtvollen Pferden. Die Almhoamfahrer kamen heuer vom Wegererbauer, Fasserbauer, Roanerbauer, vom Hinaghof und Hannes Drei-

er war mit seinen Schwarzkopfschafen vertreten.

Das angenehme Herbstwetter und die vielen Highlights haben dazu beigetragen, dass beim heurigen Almhoamfahr'n ein Rekordbesuch verzeichnet werden konnte. Die Bäuerinnen, die Vereine und die Selbstvermarkter mit ihren Schmankerln tragen Jahr für Jahr dazu bei, dass nicht nur die einheimische Bevölkerung teilnimmt, sondern die Gäste dazu aus nah und fern anreisen. ■



Am „Kuhpoint“ standen zwei gutmütige Vierbeiner für Streicheleinheiten und Selfies bereit.



Der Festtag der Almlaute wurde im Dorf kräftig gefeiert.



Die ganze Familie hatte bereits einen langen Weg mit ihren Tieren hinter sich, als sie in Kössen ankam.



Beim Obst- und Gartenbauverein gab es gebackene Apfelscheiben und frisch gepressten Apfelsaft.

Silvestergruß heuer mit Lasershow

Ein Feuerwerk zu Silvester war Jahrzehnte lang ein absolutes Muss, nicht nur in Kössen, sondern in allen Gemeinden Österreichs und auf der ganzen Welt.

Mittlerweile findet ein Umdenken statt. Aufgrund der hohen Emissionswerte beim Abfeuern der Raketen denkt man vielerorts über ein Ende der Silvesterknallerlei nach und in einigen Jahren wird es wohl gang und gäbe sein, dass anstatt der Raketen Farben und Grafiken aus Laser in den Himmel geschossen werden.

Während andere noch darüber nachdenken, wie dies funktionieren könnte, hat man im Kaiserwinkl damit bereits beste Erfahrungen beim Lichterzauber gesammelt und dies will man nun auch beim Silvestergruß einsetzen.

Im heurigen Jahr wird also mit Musik und Show in das

neue Jahr geglitten. Bereits im Vorfeld gab es viel Lob dafür von Eltern

kleiner Kinder und von Tierbesitzern. Ansonsten bietet der Touris-

musverband das übliche Programm zum Kaiserwinkl Silvestergruß. ■



Wir eröffnen die Wintersaison am 17.11.2017

Ausgabe von Saisonskiern bis 15.12.2017

Ski- und Schuhmodelle 2016/17 – 50%

Serviceaktion – 50% bis 02.12.2017

KÖSSEN, Thurnbichl 47
Tel. +43 (0)5375/2796
E-mail: intersport.rent.planer@speed.at
www.intersport-planer.com

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 9:00 - 12:00 Uhr,
15:00 - 18:00 Uhr
Sa 9:00 - 12:00 Uhr

UNS IST KEIN BERG ZU HOCH!



Salomon XDR TI 80 inkl. Bindung € 699,99
+ Salomon XA Pro 3 D GTX LTD GRATIS
(Wert € 160,-)

Salomon Ski- und Outdoorschuh
- die perfekte Allround-Kombination
für den Winter 2017/18

INTERSPORT PLANER

Verleih • Service • Verkauf • Depot

Tourismusverband Kaiserwinkl

Der Kaiserwinkl mit den Orten Kössen, Walchsee, Schwendt und Rettenschöss zählt mit knapp 1 Mio. Gästenächtingungen pro Jahr zu den führenden Urlaubsdestinationen in Tirol. Mit seinen 2 Büros in Kössen und Walchsee und den beiden Infostellen in Schwendt und Rettenschöss, betreut der Tourismusverband nicht nur die Urlaubsgäste vor Ort, sondern ist neben der Betreuung von diversen Infrastruktureinrichtungen u. a. auch für die Organisation zahlreicher Feste und Events in der Region verantwortlich.

Für unser Team suchen wir einen engagierten

Mitarbeiter für den Außendienst

Aufgabenschwerpunkte unter anderem:

- Schwimmbad
- Loipenpflege
- Wanderwege

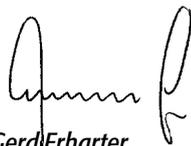
Wir bieten:

- einen krisensicheren Arbeitsplatz
- leistungsgerechte Entlohnung
- eine abwechslungsreiche Arbeit in einem angenehmen Betriebsklima
- zusätzliche Sozialleistungen

Wenn Sie Interesse haben, in einem dynamischen Team mit Engagement und Einsatzfreude mitzuarbeiten, dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis spätestens 03. November 2017 (Datum des Poststempels) an

Tourismusverband Kaiserwinkl
z.H. Obmann Gerd Erharter
Postweg 6 • 6345 Kössen
obmann@kaiserwinkl.com

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.


Gerd Erharter
Obmann des Tourismusverbandes Kaiserwinkl



Tourismusverband **Kaiserwinkl**
Postweg 6 • 6345 Kössen/Tirol
Tel. +43 501 100 • info@kaiserwinkl.com



Das Sonnenhaus Kössen im Oktober



Unsere „Neuen“ haben sich an uns gewöhnt, mit allen Begleitorscheinungen: viele Tränen, viel Geschrei (ob aus Wut oder Kummer).

Trennungsschmerz auch bei den Eltern, viele Elterngespräche, Kollegengespräche und immer wieder Lichtblicke und dann das Erfolgserlebnis, wir alle haben es geschafft.

Wer mit Kindern arbeitet, weiß, dass es ein gewisses Chaos notwendig, ja sogar kreativ ist. Dasselbe gilt auch für meinen Schreibtisch, mir sind schon so manche Spickzettel abhanden gekommen, somit auch die Namen der Spender.

- Hiermit sei von Herzen allen Namenlosen gedankt.
- Ebenso allen, die uns beim AWH-Fest besucht haben und immer wieder

ein Danke an Pepi mit seinem Team.

- Viel Freude bereitet uns jedes Jahr die Taschen-tuchfee Waltraud Schermer mit ihrer Lieferung.
- Viel Spaß hatten wir auch bei Klara und Susi Sakautzki im Garten und bei der köstlichen Jause.
- Danke für die Busfahrt zum Unterberg bei „Kaiserwinkl Reisen“, Familie Talin.
- Ob es in der Zeitung steht oder nicht, zu Gute kommt es nur den „Sonnenhauskindern“.

Mit dem besten Wünschen
das „Sonnenhaus-Team“

PS: Unser Laternenumzug findet heuer am Samstag, den 11. September 2017, um 17 Uhr statt.

Wer mitgehen und natürlich mitsingen will, ist auf's herzlichste eingeladen.

Saison TOP-SKI Leasing 50%

Sensationell!
Nur neue Top Modelle für Erwachsene
Ski-Saison 2017/18

mit Kaufoption!

Weitere Modelle der Leasing Aktion finden Sie in der Intersport Skihütte in Reit im Winkl und unter www.skihuette.net

Aktion nur „solange der Vorrat reicht“



FISCHER
RC4 WC SC RT
inkl. RC4 Z12 RT
UVP € 699,-
Saison Leasing:
€ 349,50



STÖCKLI
Laser SL
inkl. E 211 white
UVP € 3049,-
Saison Leasing:
€ 524,50



VÖCKL
Racetiger SL
inkl. XMotion
T2.0 D Race
UVP € 849,-
Saison Leasing:
€ 424,50



ROSSIGNOL
Pursuit 800li
inkl. SPX 12
UVP € 299,-
Saison Leasing:
€ 399,50



ATOMIC
Redster 59
inkl. X12 TL
UVP € 899,-
Saison Leasing:
€ 449,50

Mieten Sie sich einen dieser Ski-Modelle während unserer Leasing Aktion (bis einschließlich 2. Dezember 2017) für die komplette Wintersaison 2017/18 mit 50% Rabatt vom UVP*! (Rückgabe bis spätestens 30. April 2018)**
Haben Sie sich in den Ski verliebt und möchten ihn behalten, dann bezahlen Sie einfach die restlichen 50% nach der Skisaison.

*unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
** verpflichtend ist der Abschluss einer DSV Skiversicherung BASIC um 30.00 Euro



INTERSPORT
skihütte
das Sporthaus

Tiroler Str.2 D-83242 Reit im Winkl
Tel. +49 (0) 8640 / 79 69 29-0 www.skihuette.net

Gottesdienstordnung der Pfarre Kössen November 2017

Wir laden ein, mit uns zu beten und zu feiern.

Ewiges Licht brennt für
Anna u. Stefan Kogl
(Gimbichl)

Mittwoch, 1. November
Allerheiligen
10:00 Festgottesdienst
14:00 Andacht in der Kirche u. Gräbersegnung

Donnerstag, 2. November
Allerseelen
10:00 HI. Messe – Josef u. Kathi Bellinger; Walburga Hechl u. Margarete Windbichler u. † Angeh.; Josef u. Notburga Winwallner u. † Söhne; Fritz Astl
und Gräbersegnung

Freitag, 3. November
HI. Hubert; HI. Pirmin;
HI. Martin v. Porres
Herz-Jesu-Freitag
(Krankenkommunion bitte i. Pfarrhof melden: Tel 6244)

08:00–18:00 Einladung zu Stille und Anbetung in der Kapelle im Pfarrhof

19:00 HI. Messe – zur Sühne f. Sünden der Abtreibung in Deutschland u. Österreich; Maria Haidegger u. Helmut Haidegger – anschl. Anbetung bis 19:50

Samstag, 4. November
HI. Karl Borromäus
14:00 Taufe Theresa Schwaiger; Annabelle Gonzo; Josef Schlechter; Dagn;
18:30 Rosenkranz
19:00 Vorabendmesse

SONNTAG, 5. November
31. Sonntag i. Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst – *anschl. gedenken wir beim Kriegerdenkmal der verstorbenen Kameraden bei der Weltkriegs*

Ewiges Licht brennt für
Martin Filzer

Montag, 6. November
HI. Leonhard
19:00 HI. Messe – f. meinen Mann u. Dank u. Bitte zur Muttergottes

Dienstag, 7. November
HI. Willibord
07:00 HI. Messe

Mittwoch, 8. November
09:00 HI. Messe im AWH – Josef Huber

Donnerstag, 9. November
Weihetag d. Lateranbasilika
19:00 HI. Messe

Freitag, 10. November
HI. Leo der Große
19:00 HI. Messe – anschl. Anbetung bis 19:50

Samstag, 11. November
HI. Martin
18:30 Rosenkranz
19:00 Vorabendmesse – f. d. † d. Fam. Bachlechner; Petra Pirmoser (Trägeramt)

Austeilung der Sammel-säckchen für die Elisabethsammlung zum Caritas Sonntag!

SONNTAG, 12. November
32. Sonntag i. Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst

Ewiges Licht brennt für
Elisabeth und Michael Mühlberger

Montag, 13. November
Sel. Carl Lampert
19:00 HI. Messe

Dienstag, 14. November
07:00 HI. Messe

Mittwoch, 15. November
HI. Leopold
09:00 HI. Messe im AWH – Lorenz u. Stefanie Schwaiger

Donnerstag, 16. November
HI. Albert d. Große;
HI. Margareta
19:00 HI. Messe – Josef Huber z. St.A.

Freitag, 17. November
HI. Gertrud von Helfta
19:00 HI. Messe – anschl. Anbetung bis 19:00

Samstag, 18. November
Marien-Samstag

Weihetag der Basiliken St. Peter und Paul zu Rom
18:30 Rosenkranz

19:00 Vorabendmesse – Johann u. Maria Mühlberger u. † Kinder; Elisabeth u. Michael Mühlberger; Elisabeth Keiler; Cäcilia Dengg; Anna u. Simon u. Maria Schlechter z. St.A. (Hiasler); Barbara u. Michael Fahringer u. Sohn Michael (Gages); Elisabeth Bamberger; Monika u. Simon Astner z. St.A.; Rita Standl z. 1. St.A. u. Johann Standl

Caritas Sonntag mit Elisabethsammlung! (Sammel-säckchen)

SONNTAG, 19. November
33. Sonntag i. Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst
11:15 Taufe David Raubinger

Montag, 20. November
19:00 HI. Messe

Dienstag, 21. November
Gedenntag Unserer Lieben Frau in Jerusalem
07:00 HI. Messe

Mittwoch, 22. November
HI. Cäcilia
09:00 HI. Messe im AWH – auf bestimmte Meinung

Donnerstag, 23. November
HI. Kolumban; HI. Klemens I.
19:00 HI. Messe – Ursula

Endstrasser; Steffi Hinterseher u. Schwester Theresia

Freitag, 24. November
HI. Andreas Dung-Lac u. Gefährten
19:00 HI. Messe – anschl. Anbetung bis 19:50

Samstag, 25. November
HI. Katharina v. Alexandrien
Marien-Samstag
18:30 Rosenkranz
19:00 Vorabendmesse – Katharina u. Hansjörg Schwendtnner u. † Angeh.; Lisi Baumgartner u. Söhne Günther u. Gerhard; Peter Kitzbichler z. St.A.

SONNTAG, 26. November
Christkönigs Sonntag
10:00 Pfarrgottesdienst – Ministranten-Aufnahme

Ewiges Licht brennt für
Maria Ebersberger u. Eltern

Montag, 27. November
19:00 HI. Messe – Peter Mühlberger; Gerald Eicher

Dienstag, 28. November
07:00 HI. Messe

Mittwoch, 29. November
09:00 HI. Messe im AWH

Donnerstag, 30. November
HI. Andreas
08:00 HI. Messe mit Radio Maria

Beichtgelegenheit: Freitag von 19:00–19:30 Uhr
Samstag von 18:15–18:45 Uhr

Tauftermine:

Sonntag, 19.11. und 03.12., um 11:15 Uhr
Samstag, 04.11. und 16.12., um 14:00 Uhr

Bibelteilen mit Pfarrer Rupert Toferer
am Dienstag, 14.11.2017
um 19:30 Uhr im Pfarrsaal Kössen

Liebe Pfarrgemeinden!

Wir haben in beiden Pfarren Erntedank gefeiert und in Kössen auch das Pfarrfest in der Grenzlandhalle, das zu einem schönem Erlebnis der Gemeinschaft geworden ist. Die Gemeinschaft mit Gott lädt immer wieder auch ein zur Gemeinschaft untereinander.

Firmung 2018

Am **Samstag, den 2. Juni 2018**, wird Bischofsvikar Dr. Gottfried Laireiter in der Pfarrkirche Kössen um 10:00 Uhr das Sakrament der Firmung spenden. Eingeladen zur Vorbereitung auf dieses Sakrament sind die Jugendlichen aus Kössen und Schwendt, die röm.kath. getauft sind und im Jahr 2018 das 12. Lebensjahr vollenden. Es sind dies die Schüler der zweiten Klassen Neue Mittelschule Kössen und Gymnasium. Ältere Jugendliche, die das Sakrament der Firmung noch nicht empfangen haben, sind ebenso eingeladen, sich firmen zu lassen. **Am Donnerstag, den 23. November, findet um 20:00 Uhr im Pfarrsaal Kössen ein Abend für Eltern und Paten statt**, an dem auch das **Anmeldeformular für die Firm-Vorberei-**

ung ausgeteilt wird. Mag. Tobias Giglmayr, Regens im Priesterseminar Salzburg, wird uns einen Impuls zum Thema Firmung mit auf dem Weg geben. Er feiert um 19:00 Uhr in der Kirche mit uns auch die heilige Messe.

Besuch von unserem Herrn Erzbischof

Am **Samstag, den 25. November**, wird hochwürdiger Herr Erzbischof, Dr. Franz Lackner, um **16:00 Uhr in Mara Klobenstein eintreffen und dort die renovierte Lourdeskapelle weihen**. Danach wird er um **19:00 Uhr in Schwendt die heilige Messe feiern und dabei die restaurierte Orgel weihen**. Um 18:30 Uhr findet in Schwendt eine feierliche Begrüßung auf dem Dorfplatz statt. Anschließend an den Gottesdienst gibt es die Möglichkeit zu einer persönlichen Begegnung mit dem Herrn Erzbischof beim Mairwirt. Zu beiden Anlässen seid ihr alle aus dem Pfarrverband Kössen und Schwendt herzlichst eingeladen.

Es grüßt euch euer Pfarrer

Pfr. Rupert Toferer
Rupert Toferer

Mittwoch, 07.11.2017

19.00 Uhr, Aula der Volksschule Kössen

WEIL DU MIR SO FEHLST

Trauer bei Kindern – mit Evelyn Schwarz
Verluste, Abschied und Tod gehören zum Leben. Gerade in Zeiten des Verlustes ist es wichtig, auf sie zuzugehen und sie in Abschiedsprozesse einzubinden, da sie sehr sensibel für die Stimmung in ihrer Umgebung sind und sich für vieles verantwortlich fühlen.

Gemeinsame Veranstaltung mit der Volksschule Kössen



Donnerstag, 30.11.2017, 20.00 Uhr, Pfarrsaal Kössen

Wenn die Lektorin dem Asperges begegnet

Liturgie von A bis Z

mit MMag. Albert Thaddäus und MMag. Birgit Esterbauer
Miteinander lernen wir die Hintergründe zum Gottesdienst, zu Ritualen und Begriffen kennen.

Gemeinsame Veranstaltung mit dem Katholischen Bildungswerk Schwendt

Gedanken zum Sterbeglöcklein

Friedlich liegt das Tal im Schatten
Dämmerung sie bricht herein
ein Windhauch streicht über die Felder
vorbei der Sonne letzter Schein

Plötzlich dringt durch diese Stille
klagend leiser Glockenklang
das Sterbeglöcklein kündigt traurig
eines Menschen Heimgang an

Heim zu Gott kehrt eine Seele
das Tor zur Welt es ist nun zu
dahinter strahlt ein sanftes Licht
die Seele findet ihre Ruh!

Lisi Wimmer, Kössen

ERSTE HILFE KURSE

6 Std. ERSTE HILFE Kurs für den Führerschein

Wann: 02.12. von 13:00 bis 19:00

16 Std. ERSTE HILFE Grundkurs

Wann: 13.11. | 15.11. | 17.11. | 20.11. | 22.11. - ab 19:00

Wo: Rotes Kreuz Ortsstelle Kössen, Schulungsraum
(hinter Altenwohnheim) 

Anmeldung: www.erstehilfe.at ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Teilnehmer: max. 15

Kursgebühr: 60,00

KITZBÜHEL

Aus Liebe zum Menschen.





Öffentliche Bibliothek der Pfarre und Gemeinde Kössen

Hereinspaziert ...

... heißt es seit Schulbeginn für die Schüler und Schülerinnen der Volksschule Kössen und der Volksschule Bichlach. Bei ihren regelmäßigen Besuchen in der Bibliothek versucht Annemarie u.a. durch das Miteinbeziehen der Kinder beim Vorlesen die Lust am Lesen zu wecken. Mit Erfolg, denn immer mehr Kinder kommen jetzt immer öfter zu uns. Speziell für die Schulkinder haben wir unsere Jugend- und Kinderbuchabteilung mit Lesefutter für jedes Alter ordentlich aufgestockt. Auch jede Menge neuer „Antolin“-Bücher stehen zur Verfügung.

Brandaktuell

Der Schriftsteller Robert

Menasse erhielt heuer den Deutschen Buchpreis für sein Buch „Die Hauptstadt“. Der Kommentar der Jury: „Robert Menasse verwebt Zeiten, Nationen und Institutionen zu einer einzigartigen Panoramaaufnahme von Europa – kriminalistisch angetrieben, philosophisch durchdrungen und dabei immer grundröhrnisch.“ Ein anspruchsvoller Roman – bei uns in der Bibliothek im Verleih!

Winter-Öffnungszeiten

Wir möchten nochmals daran erinnern, dass die Bibliothek ab **6. November 2017** am Montag und Mittwoch eine Stunde früher aufsperrt!

Wir sehen uns!

Euer Bibliotheksteam

Winter-Öffnungszeiten:

Neu: Montag und Mittwoch 16-18 Uhr

Freitag unverändert 15-19 Uhr

Bibelrunde mit Vroni Braun

am Dienstag, 21.11.2017

Pfarrsaal Kössen, 19:30 Uhr

„Gott sorgt für uns“



Frauentreff Kössen

Dienstag, 14.11.2017 • Pfarrsaal, 09:00 Uhr

„Lebens Wendig“ – Wendepunkte im Leben:
Krise oder Chance?
... mit Renate Zehentmayer



Alle Frauen sind dazu herzlich eingeladen!

A staade Stund mit adventlicher Musik

Dienstag, 28. November 2017
in der Pfarrkirche Kössen um 19:00 Uhr

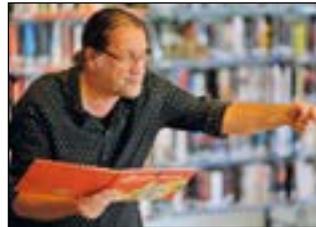
Mitwirkende:
Ensemble-Gruppen der Musikschule Kössen-Schwendt
Leitung: Herbert Walter, Musikschule St.Johann/Tirol



Gemeindebücherei Walchsee

Ein bunte Herbstmischung

Im Rahmen des Sommer-Leseclubs haben 131 Kinder mehr als 3 Bücher in den Ferien ausgeliehen. Super! Als Belohnung wartete deshalb eine Lesung mit dem Autor und Schauspieler Thomas Hauck.



Bei den Sponsoren für die Lesung – Buchhandlung Tyrolia und dem Land Tirol – wollen wir uns recht herzlich für den tollen, fröhlichen Vormittag bedanken. Denn wer weiß schon, wie sich „Fliegenflügelschlag“ anhört oder wo man „verlorene Sommersprossen“ finden kann. Tipps dazu findet ihr sicher auch in den Büchern der Bücherei.

Zum Thema „**Gesunde Jause**“ mit der Diätologin Elisabeth Buchauer gab es viele interessante Tipps für die kleine Mahlzeit zwischendurch. Die Kostproben zeigten deutlich: „Gesunde Jause schmeckt gut.“ Vielen Dank für den informativen Abend und die Rezepte zum ausprobieren.

Im Rahmen von „**Österreich liest**“ gab es in der Bücherei eine Hühnergeschichte. Bei uns suchte der Bauer keine Frau, sondern war auf der Suche nach einem neuen Hahn. Doch seine

Hühner waren sehr anspruchsvoll. Doch auch hier gab es ein happy end.

Es geht weiter mit dem bunten Herbstprogramm:

Lesezwergetreffen

Für die Lesezwerge gibt es wieder viele neue Geschichten mit den Büchermäusen Rosalind und Mio. Kommt einfach vorbei und macht mit. Unser Angebot richtet sich an Familien mit Kindern ab ca. 18 Monate. Natürlich in Begleitung von Mama, Papa, Oma ...

Montag 13. Nov. 09:30-10:30 oder 15:30-16:30

Unkosten: keine

Anmeldung erforderlich:
05374 50160

Tiroler Vorlesetag

Donnerstag 16. Nov. 16:00

Zum Tiroler Vorlesetag wartet auf Familien mit Kindern ab ca. 4 Jahren die Geschichte „Der kleine rote Pullover“. Im neuen Bilderbuch von Brigitte Weninger schnappt sich der Rabe den kleinen roten Pullover von der Wäscheleine und das Abenteuer beginnt.

Unkosten: keine

Anmeldung erforderlich:
05374 50160

Weitere Termine und Informationen findet ihr auf unserer Homepage:

www.walchsee.bvoe.at

bzw auf facebook Gemeindebücherei Walchsee.

Öffnungszeiten:

**Dienstag und Donnerstag
15:00-19:00**

Euer

Büchereiteam Walchsee



Kath. Frauenbewegung Schwendt

Einladung zum

Advents- und Weihnachtsbasar

in der Volksschule Schwendt

Sa. 25.11.2017, 13-17 Uhr
So. 26.11.2017, 9^h-11 UhrAuf ein zahlreiches Kommen freut sich
die Kath. Frauenbewegung Schwendt**Herzliche Einladung zum Adventbasar**

Die Bastelrunde lädt auch heuer wieder zu ihrem Adventbasar im Pfarrsaal Kössen ein.

Datum und Zeit:**Samstag, 25.11.2017**

von 18–19 Uhr und nach der Abendmesse

Sonntag, 26.11.2017

von 9–11 Uhr und ab 11–16:30 Uhr



Wir haben uns wieder allerhand Neues einfallen lassen, es wird für jeden etwas dabei sein.

Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen reichlich gesorgt: Kuchen, Schmalznudeln und Würstl.

Auf euer Kommen freuen sich
die Mitarbeiterinnen der Bastelrunde.Unsere Einnahmen kommen sozialen Zwecken
in Kössen und Umgebung zugute.**Der Kreativität
sind keine Grenzen gesetzt!**

Im Herbst basteln macht besonders viel Spaß. Genau das kann auch unsere **Tagesmutter Juliane Maier in Kössen** bestätigen, als sie ihrem Tageskind nach erfolgreicher Bastelarbeit in die Augen schaut. Am Anfang hat man nur eine Handvoll Materialien und eine wage Idee. Oftmals werden Durchführungspläne während des

Tuns noch umgeschmissen. Genau so soll es auch sein. Am Ende hat man ein Werkstück, auf das nicht nur die Tageskinder mit vollem Stolz blicken können. Mal sehen, was Juliane noch so alles einfällt. Wir sind gespannt.

Sozial- und Gesundheits-
sprengel Kitzbühel, Aurach
und Jochberg



Kössen, im Oktober 2017

**Danksagung
Eva Kramer**

* 20.02.1935 † 07.09.2017

Ein herzliches Danke und Vergelt's Gott

- Herrn Pfarrer Rupert Toferer, der, seit er in Kössen ist, unserer lieben Mama immer wieder Trost und Kraft spendete mit der hl. Kommunion, Gebet und lieben Worten
- Herrn Pfarrer Karl Mitterer all die Jahre davor
- Unserer lieben Freundin Lisi; Dr. Martin Fahringer, der es ermöglichte, unsere Mama daheim zu pflegen
- Sozialsprengel Kössen, Hospiz Kitzbühel/Kössen, freiwillige Helferinnen des Roten Kreuz Kössen
- Einen besonderen Dank den Sargträgerinnen Ursula, Burgi, Maria und Anna
- Vroni und den Vorbeterinnen Burgi und Elfriede und dem Kaiserwinkl Chor
- Vielen Dank für die Blumen, Kerzen und Gedenkkerzen im Internet und für die große Anteilnahme

Es ist schön, in der Trauer nicht allein zu sein.

Die Trauerfamilie

**Zur Erinnerung**

Beim Gottesdienst am Samstag, den 18. November 2017 um 19:00 Uhr
in der Pfarrkirche Kössen gedenken wir unseren lieben Eltern

Simon und Monika Astner.

Herzlichen Dank allen, die daran teilnehmen,
für sie beten und sich an sie erinnern.

Familie Astner im Namen aller Verwandten

Jungbauernschaft/Landjugend Kössen

„Almhoamfohn“ in Kössen
Am 23. September waren wir wieder beim alljährlichen Kössener Almhoamfohn mit unserer Almbar und unseren Fahnen-schwingern dabei. Eine Woche später zeigten unsere Burschen erneut ihr Können beim Almbtrieb vom Oberlein in Bichlach.

Erntedank 2017

Das Kranzkraut für die Erntedankkrone holten wir am 24.09. in der „Lenzkar“. Anschließend lud uns Familie Bamberger (Lehen) zum „Ogrun“ auf ihrer Alm ein. Dafür möchten wir uns nochmal herzlich bedanken. Es war ein sehr netter Nachmittag. Die Erntekrone haben wir heuer bei unserem Ausschussmitglied

Georg Obinger gebunden und geschmückt. Am 1. Oktober durften wir dann die Heilige Messe mit der Lesung und den selbstgeschriebenen Fürbitten mitgestalten. Danach ließen wir das Erntedankfest beim Pfarrfest im VZK ausklingen.

Gebietswahl-Gebiet St. Johann

Mit 11 Mitgliedern fuhren wir am 11. Oktober zur Gebietswahl, die beim Gießwirt in St. Johann stattfand. Dort wurde der neue Gebietsausschuss gewählt. Unsere Schriftführerin Vanessa Rettenwander bekam somit eine neue Funktion und ist jetzt auch Gebiets-schriftführerin. Wir wünschen ihr für diese Aufgabe alles Gute!



Gelungenes Pfarrfest in Kössen

Unser traditionelles Pfarrfest haben wir aus mehreren Gründen heuer erstmals im Anschluss an das Erntedankfest gefeiert. Gleichzeitig wurde mit dem VZK auch ein neuer Veranstaltungsort gewählt, und so waren wir doch etwas gespannt, wie diese Änderungen bei den Besuchern aufgenommen würden. Der überwältigende Zuspruch, nicht nur seitens der Vereine, hat jedoch gezeigt, dass wir mit unserer Entscheidung richtig lagen. So strömten, noch während vor dem VZK die Feuerwehrepumpe gesegnet wurde, bereits zahlreiche Gäste in die Halle, sodass auch im Foyer noch zusätzliche Bier-tische erforderlich waren.

An dieser Stelle möchten wir uns nicht nur bei den ausgerückten Vereinen, sondern bei allen Besuchern recht herzlich für ihr Erscheinen bedanken. Ihr habt dazu beigetragen, dass unser Pfarrfest nicht nur ein harmonisches und gemütliches Fest für die ganze Pfarre wurde, sondern auch finanziell erfolgreich abgewickelt werden konnte.

Der gesamte Reinerlös kommt ja den immer wieder erforderlichen Sanierungs- und Instandhaltungsarbeiten in der Pfarrkirche (so z.B. die anstehende Orgelrenovierung) zu gute. Ein besonderer Dank gilt natürlich der Musikkapelle Kössen, die mit ihrem Fröh-schoppenkonzert die Festbesucher in Stimmung brachte sowie der RRB-Musi für ihre flotten Stücke, bei denen vor allem die dezente Lautstärke von vielen gelobt wurde. Besonders bedanken möchten wir uns auch bei allen freiwilligen Helfern, ohne deren Unterstützung ein Fest in dieser Größe nicht möglich wäre, sowie den zahlreichen Kuchens-penderinnen. Ein großer Dank auch an die Metzgerei Gründler, welche uns großartig unterstützt hat, sowie an Thomas und Margit vom VZK.

Wir glauben, dass die Verbindung zwischen Erntedank- und Pfarrfest eine gelungene Kombination ist und werden dies auch in den kommenden Jahren beibehalten.

Der Pfarrgemeinderat



Heizölaktion: Premium Heizöl jetzt zum Vorteilspreis.
Bis zu 8% sparsamer im Verbrauch. Jetzt vergleichen
Testen Sie uns: Tel. 0 86 41 / 69 86 42



Alte Schulstraße 2a
83246 Unterwössen
Telefon 08641/698642

* Heizöl * Maschinen (eigene Werkstatt)
* Gartenbedarf * Spielwaren

Aktuelle Angebote:

Roboterrasenmäher
von Husqvarna, Ambrogio

Pelletsaktion:
Sackware 15 kg (beste Qualität) **ab 4,10**



Abverkauf Honda Schneefräsen (Auslaufmodelle)
z.B. HG 979 WS - **ab 3650,-** (statt 4199,-)
(Techn. Daten: 9,0 PS - T1 ein Fahrbreite - Elektrostart u. e.M.U. Weitere Schneefräsen in allen Kategorien zu Sonderpreisen.



Holz-briketts:
rund mit Loch (Mischholz, 10 kg) **ab 2,70** (Pal. Abn.)

Bündelbriketts:
10 kg **ab 2,99**





Christbaumverkauf
ab Anfang Dezember

Weinfest in Kössen am 11. November 2017 in der Grenzlandhalle im VZK

Wein- und Winzerfest – unter diesem Motto veranstaltet die Musikkapelle Kössen einen außergewöhnlichen Abend. Die Grenzlandhalle erscheint im Buschenschank-Stil, die österreichischen Topwinzer – das Weingut Hillinger und das Weingut Mantler – präsentieren ihre Spitzenweine, dazu gibt es Schman-

kerl aus der Küche und die ersten Kastanien aus Südtirol. Für die musikalische Umrahmung sorgen die Spitzenkapellen „Oberkriener Power“ und die „Berghammer Tanzmusi“ bei angenehmer Lautstärke.

Saaleinlass: 18:00 Uhr

Beginn: 20:00 Uhr

Versäumen Sie nicht das neue Ballerlebnis in der

Grenzlandhalle und sichern Sie sich Ihre Karten im Vorverkauf bei allen Raiffeisenbanken Österreichs sowie bei allen Musikantinnen und Musikanten der Musikkapelle Kössen.

Infozentrale:

Paul Schwentner
paul.schwentner@gmx.at
+43 664 8274855

Unsere Marketenderinnen haben seit Erntedank eine neue Kollegin. Grüß Gott an Sarah Grandner, von der Sie nun auch unser „gesund's Schnapsel!“ bekommen!

Vorschau Dezember:

Feierliche Abendmesse

in der Kirche am

Samstag den 02.12.2017

mit der Bundesmusik-
kapelle Kössen

Beginn: 19:00 Uhr



Seniorenbund Schwendt

Ein herzlicher Dank der Kath. Frauenbewegung Schwendt!

Alljährlich im Frühjahr sowie im Herbst ladet die Kath. Frauenbewegung alle SeniorenInnen zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und herzhaften Kuchen ein. Am 11. Oktober war es wieder soweit.

Der Einladung folgten wieder viele Seniorinnen und Senioren und es war eine wahre Augenweide beim Anblick der verschiedenen selbstgebackenen Kuchen und dem herrlichen Duft des Kaffees.

An der Stelle möchte ich als Obfrau wieder einmal Obfrau Berta Bendler sowie ihren Helferinnen für die hervorragende Organisation meinen herzlichsten Dank aussprechen, auch für die fürsorgliche Bedienung während des ganzen Nachmittages über.

Ein ebensolcher Dank natürlich auch den Kuchenbäckerinnen, die immer un-



Ein kleiner Einblick in unsere geselligen Runde

entgeltlich die herrlichsten Torten sowie Kuchen zu diesem Anlass zur Verfügung stellen.

Bedanken möchten wir uns aber auch bei unserem Mitglied Hans Baumgartner, der nachträglich aufgrund seines 75. Geburtstages am 5. Feber dieses Jahres alle Getränke sponserte, sowie bei seiner Gattin Ursula. Somit wurde es wieder ein gemütlicher Kaffeepausch, wofür ich mich nochmals bei allen Mitwirkenden ganz herzlich bedanken möchte.

80. Geburtstag

Ursula Draxl

Ende September konnte Frau Ursula Draxl ihren runden 80. Geburtstag feiern. Als Gratulantin stellte sich Obfrau Resi mit einem kleinem Geschenk und den guten Wünschen des Seniorenbundes ein.

Liebe Ursula, wir alle wünschen dir auf diesem Wege eine bessere Gesundheit sowie noch viele frohe Stunden mit deinem Gatten Christian.

Obfrau Resi Horngacher
mit Vorstand

Herzlich in Reit im Winkl

Futter:
LAMMFELL

Futter:
LAMMFELL

Panama Jack
HOCHWERTIGE
LEDER
langlebig &
wasserfest

Futter:
WOLLE

Futter:
WOLLE

Sportschuh **Trattler**
SCHUHE ZUM WOHLFÜHLEN
Tel. +49 8640 / 7969 190 - Weibseestr. 13
www.reitimwinkl-shopping.de

**20% Rabatt auf alle
KINDERSCHUHE**

Das große Schuhhaus
in Reit im Winkl
über 500m² auf 3 Etagen

Pensionistenverband Kössen-Schwendt

Wandern am Erlerberg

Wegen Schlechtwetter konnte erst beim dritten Versuch die Wanderung am Erlerberg vorgenommen werden. Am Nordsteig unterhalb der Spitzsteinwand konnte das beeindruckende Felsmassiv nur annähernd erahnt werden. Die Wanderung führte über einen steileren, steinigen Weg, ehe es dann über einen Wiesenweg zur Tristmahlalm und weiter zur Altkaseralm und zur Goglalm zu einem gemütlichen Mittagessen weiter ging. Vom Parkplatz der Goglalm erfolgte die Heimfahrt nach Kössen. Diese Wanderung bildete den Abschluss der heurigen Wandersaison.

Lichtbildervortrag von Martina Hofer-Kaltenegger

Martina berichtete in ihrem Vortrag „In 42 Tagen zu Fuß durch die Pyrenäen vom Mittelmeer bis zum Atlantik“ über ihre Wanderung mit Peter Kaltenegger. Die Pyrenäen trennen Frankreich und Spanien und bildet eine natürliche Grenze zwischen den beiden Weltmeeren auf rund 430 km. Mit launigen Worten zeigte sie den Zusehern ein mächtiges Gebirge mit schroffen Gipfeln und pittoresken Wegen. Ein Abstecher nach Lourdes bildete einen besonderen Reiz für Martina und Peter.. Auch der in einem Hochtal der Pyrenäen gelegene Zwergstaat Andorra wurde besucht. Wir danken Martina für ihren spannenden Vortrag, ebenso dem Büchereiteam, das uns seinen Raum kostenlos zur Verfügung gestellt hat.

Heinz Exenberger – Wanderführer

Kassier Heinz Exenberger besuchte den Grundkurs für die Ausbildung zum Wanderführer. Durch die positive Absolvierung kann er Wanderungen in der engeren Heimat auf gut bekannten und auskundschafteten Routen organisieren und durchführen. Er möchte später noch das Intensivmodul mit Abschlussprüfung absolvieren. Wir beglückwünschen Heinz und wünschen ihm viel Freude und Erfolg bei seiner Tätigkeit.

Firma Maria Trainer – Ballspende für Sessलगymnastik-Gruppe

Eine besondere Freude bereitete die Firma Trainer, Bürowaren und Schreibbedarf, Kössen, der Sessलगymnastikgruppe unter der Leiterin Marianne Endstrasser. Sie stellte sich mit 40 kleinen Gymnastikbällen zur letzten Gymnastikstunde Ende September ein. Mit dem Ball gibt es für die Teilnehmer viele neue Möglichkeiten, zu trainieren und sich fit zu halten. Die Bälle wurden sofort verwendet und damit Übungen im Stehen und Sitzen vorgenommen. Maria Trainer nahm noch eine Weile selbst an den Übungen teil und überzeugte sich von den guten Trainingsmöglichkeiten.



Ortsvorsitzende Marlies Kahr und Fitlehrwart Marianne Endstrasser bedankten sich herzlich und verwiesen auf die besonderen Vorteile der Ballgymnastik.

10-jähriges Jubiläum Tanzgruppe Schwendt

Vor kurzem feierte die Tanzgruppe Schwendt unter der Leitung von Marianne Endstrasser das 10-jährige Bestandsjubiläum. Aus den damaligen kleinen Anfängen hat sich eine stattliche Zahl von Tanzfreudigen ergeben, die einmal in der Woche zusammenkommen, um verschiedene Tanzeinheiten und Bewegungsformen auszuüben. Ein Treffpunkt für Tanz- und Bewegungskultur, der nebenbei auch Spaß macht und zur körperlichen und geistigen Fitness beiträgt. Gekommen waren auch Teilnehmer vergangener Jahre, PVÖ-Ortsvorsitzende Marlies Kahr sowie ihr Stellvertreter Erich Koderhold, als Ehrengäste Bgm.

Die Feier klang aus mit einem gemütlichen Beisammensein. Ein großes Lob und Danke gilt den Kuchenbäckerinnen (Altenwohnheim Kössen, Fam. Kaserer/Waidachhof, Anna Hörfarter und Resi Sulzenbacher) sowie den Helferinnen. Herzlichen Dank auch an Marianne Endstrasser, die mit viel Freude, Geschick und Engagement über diesen langen Zeitraum die Tanzstunden gestaltet und leitet.

Seniorengymnastik

Am 4. Oktober hat wieder die einstündige Seniorengymnastik unter der Leitung von Berta Leuhuber begonnen (jeden Mittwoch in der Sporthalle Kössen um 16:30 Uhr). Wer gerne etwas für seine Fitness tun möchte, ist jederzeit herzlich willkommen.

Terminvorschau

- **Weihnachtsmarkt:** Sonntag, 03.12.2017 (Dorfplatz Kössen)
- **Adventfahrt:** Samstag, 16.12.2017 (Bad Feilnbach, Bayern)
- **Weihnachtsfeier (Gemeinde):** Freitag, 08.12.2017 (VZK)

Runde bzw. halbrunde Geburtstage feierten:

Kitzbichler Helga, Hüttfeldstr. 59 70 Jahre
Halbweis Resi, Mooslenz 21 70 Jahre
Haunholter Evi, Niederachen 4 70 Jahre
Seisenbacher Rosa, Alleestraße 47 75 Jahre
Wir gratulieren recht herzlich und wünschen noch viele schöne und frohe Lebensjahre, insbesondere beste Gesundheit.



Richard Dagn, und in Vertretung des Kössener Bürgermeisters GR Hans-Peter Schwentner (Referat Jugend-Familie-Senioren-Soziales), die herzlich zum Jubiläum gratulierten. Es wurden einige Tanzformationen vorgeführt, an denen auch die Gäste teilnahmen.

Für den WINTERAUFTAKT bestens gerüstet

NEU in der **skihütte**



COLMAR
PICTURE
SPYDER
[sn] super.natural



sowie die aktuelle Herbst / Winter Kollektion von: **ARC'TERYX & NORRØNA**

INTERSPORT

skihütte
das Sporthaus

Reit im Winkl
Tel. 0049/8640/79 69 28-0
www.skihuettenet

SONDERAKTION!
bis einschl. 18.11.17

Auf alle regulären Skischuhe

Salomon *Nordica*
TECHNICA *ATOMIC* *SALOMON*
LANG *ROSSIGNOL* *HEAD*

15% RABATT

Strolz
Maßanfertigung

GRATIS - SKITEST AUF DER STEINPLATTE

Samstag & Sonntag, 16./17. Dezember 2017
Bergstation Gondelbahn Waldring

Testen Sie gratis die Weltneuheiten der Saison von:



Anmeldung nicht erforderlich. Bitte eigene Ski mitbringen. Personalausweis erforderlich. - Kein Kinder Ski Test -

KINDER-SKILEASING

Sie mieten neuestes Material der Firmen ATOMIC - FISCHER - NORDICA - SALOMON - ROSSIGNOL - VÖLKL und zahlen für **SKI, SCHUHE** und **STÖCKE** bis Ende der Skisaison (30. April 2018) nur:

ALPIN (Skilänge 70 - 140 cm)

Miete
1,- Euro*

* pro cm Skilänge für die komplette Skisaison (für gebrauchtes Material nur 0,80 Euro)



LANGLAUF Klassisch

Miete **90,- €*** * Skilänge 90 - 160 cm für die komplette Skisaison (für gebrauchtes Material nur 70,- €)

LANGLAUF Skating

Miete **120,- €*** * Skilänge 120 - 150 cm für die komplette Skisaison (für gebrauchtes Material nur 100,- €)

VORTEILE: - immer aktuelle Modelle - immer die richtige Skilänge und Schuhgröße - kein Entsorgungsproblem
AUSGABETERMINE: 26. + 27. + 28. Oktober - 3. + 4. November - 10. + 11. November (nur solange Vorrat reicht)

Ski & Board Service

Aktionspreise



... die schärfsten Kanten der Alpen!

Aktionspreise bis 2.12.2017
Alpin • Snowboard • Langlauf

MONTANA® RACE EDGE

Die neue RACE EDGE für das perfekte Finish der Seitenkanten.

SPEZIAL KANTEN FINISH MASCHINE



Ihre Vorteile:

- Sicheres Skifahren für alle Skifahrer
- Winkerverstellung in 0,5° Schritten
- Gratfreies Finish
- Weltcup erprobt

TOP SERVICE statt € 25,- **€ 13,-**
Strukturen nach Wunsch auch für Rennsport

PROFESSIONAL SERVICE statt € 35,- **€ 20,-**
inkl. Belag aufschmelzen

PROFESSIONAL SNOWBOARD SERVICE statt € 42,- **€ 25,-**
inkl. Belag aufschmelzen und Board Steinschliff

TOP SERVICE LANGLAUF statt € 22,- **€ 12,-**
Weltcup Langlauf Spezial-Schleifmaschine

RACE EDGE (optional) statt € 15,- **€ 10,-**
nur für Alpinski



Vortrag von Gottfried Glöckner Ein Bauer packt aus! und Heinz Gstir, Zukunft Heumilch



Gentechnik – *Die nackte Wahrheit* –

Ein spannender Vortrag, in dem **Gottfried Glöckner**, ein hessischer Landwirt, aus eigener Erfahrung erzählt: was Staat, Firmen und sonstige Institutionen im landwirtschaftlichen Bereich machen, wie reformierte Universitäten arbeiten, um diese Machenschaften zu verdecken und was die Verbraucher nie offiziell erfahren werden. Es geht um die Auswirkungen, die die Verfütterung genmanipulierter Tiernahrung mit sich bringt und um Konsequenzen für die Tiere, Fleisch- und Milcherzeugnisse.



Heinz Gstir

Obmann BIO vom BERG

– *Zukunft Heumilch* –



Freitag, 3. 11. 2017, 19:30 Uhr

Kössen • VZK (Grenzlandhalle)

(Info: Michael Schwentner, Tel. 0043 664 4321789)

Der Vortrag ist kostenfrei – Wertschätzungsbeitrag willkommen!



„Kössener Glücksschweine“



Josef Trainer, 0664 4980909



„Schöpfungsverantwortung Tier und Mensch“

Neues vom Seniorenbund Kössen

50 Jahre Seniorenbund Kössen

Ein Fest der ganz besonderen Art feierten wir bei strahlend schönem Herbstwetter am 14. Oktober. Pfarrer Toferer zelebrierte den Festgottesdienst, die musikalische Umrahmung übernahm der Seniorensingkreis. Der Festakt mit gemeinsamem Mittagessen fand im Hotel Riedl statt. Unsere Obfrau Lisi Wimmer konnte zahlreiche Ehrengäste begrüßen, u. a. LR Dr. Beate Palfrader, Lan-

desobmann-Stellvertreter Martin Aschaber, Bezirksobmann des SB Kitzbühel Martin Unterrainer sowie zahlreiche Obleute aus den umliegenden Gemeinden (siehe Foto). Festrednerin Kathi Horngacher sprach über ihre Zeit als aktive Politikerin und erzählte manch lustige Episode. Anschließend wurden langjährige Mitglieder und alle „runden und halbrunden Geburtstagskinder“ des Jahres 2017 geehrt. Bei Kaffee und Kuchen sowie

gemütlicher Musik ließen wir den Nachmittag ausklingen.

Ein ganz herzliches Vergelts Gott Herrn Pfarrer Toferer für die schöne Gestaltung des Festgottesdienstes, dem Seniorensingkreis für die musikalische Umrahmung, dem Achenrio aus Hopfgarten, der Festrednerin Kathi Horngacher, unserem Fotograf Heinz Schwaighofer sowie allen, die zum guten Gelingen unseres Jubiläums beigetragen haben.

Terminvorschau Herbst

Im November ist ein gemütlicher Törggelenachmittag geplant. Einladungen dazu ergehen rechtzeitig.

Einen runden Geburtstag feierten kürzlich:

Martha Grandner (70) Elisabeth Seiwald (80) Diesen, sowie allen Geburtstagskindern des Monats gratulieren wir herzlich und wünschen noch viele schöne Jahre, besonders aber Gesundheit und Lebensfreude.



Ehrung von Wetti Hörfarer für 40 Jahre Mitgliedschaft

Tiroler Frauen OG Kössen

Noch ist viel Zeit bis zum nächsten Flohmarkt ...

jedoch möchten wir schon heute darauf hinweisen, dass wir das ganze Jahr über schöne, gut verkäufliche „Überbleibsel“ und Ausgemustertes jeder Art, was im Haushalt nicht mehr benötigt wird, annehmen (oder auch abholen). Bitte melden bei Herta Kronbichler, Tel. 05375 2130. Den Erlös spenden wir wie immer für Notfälle und Schicksalsschläge in Kössen.

Kulturelles und Adventliches

Am 19. November unternehmen wir wieder eine Theaterfahrt, diesmal nach Innsbruck zu „Hoffmanns Erzählungen“. Und statt eines Herbstausfluges besuchen wir im Dezember den Adventmarkt in Hall i.T. Alle Mitglieder erhalten rechtzeitig eine Einladung. Sollten wir noch freie Plätze haben, sind auch Nichtmitglieder herzlich zum Mitfahren eingeladen (M. Beyer, 0676 82337237).



Szenenfoto aus „Hoffmanns Erzählungen“ (© Rupert Lari)

Forsttechnik Huber GmbH

Geschäftsführer Martin Huber

Fachwerkstätte und Verkauf
von Schneefräsen
sowie Motor-, Kreissägen, Rasenmäher
und Waldarbeiterbedarf

6330 Kufstein

☎ 05372/65132

forsttechnik.huber@kufnet.at

Ariens
YANMAR



Recht im Alltag



von Rechtsanwältin
Dr. Apollonia Hechenbichler

„Die letzte Ruhestätte“

Herr Ramesh Rama, der Inhaber eines indischen Spezialitätenrestaurants in einer Tiroler Kleinstadt, ist verstorben. Seine Angehörigen wollen den lieben Verstorbenen nach hinduistischem Brauch auf einer offenen Feuerstätte verbrennen und stellen ein entsprechendes Ansuchen an die für solche Angelegenheiten zuständige Bezirkshauptmannschaft. Für den Fall, dass eine solche Verbrennung nicht möglich sein sollte, wollen sie die Asche des Verstorbenen auf einem Berggipfel im Kaisergebirge in alle vier Winde verstreuen.

Wird die Bezirkshauptmannschaft die Anträge genehmigen?

In Österreich sind grundsätzlich folgende fünf Bestattungen möglich: Erdbestattung, Feuerbestattung, Seebestattung, Weltraumbestattung und Diamantbestattung.

Die Erdbestattung ist die häufigste Form und besteht bekanntlich in der Beisetzung des Leichnams in einem Sarg in einem Grab oder einer Gruft.

Bei der Feuerbestattung wird der Verstorbene mitsamt Sarg in einem Krematorium verbrannt. Die Urne mit der Asche wird in der Regel auf einem Friedhof beigesetzt. Mit besonderer behördlicher Genehmigung kann aber bei Vorliegen außergewöhnlicher Umstände auch eine Beisetzung im eigenen Garten oder an einem anderen Ort, der für den Verstorbenen und die Angehörigen von besonderer Bedeutung war, erfolgen.

Bei der Seebestattung erfolgt zunächst die Einäscherung der Leiche, anschließend wird eine spezielle Seeurne mit der Asche des Verstorbenen dem Meer übergeben. In Österreich ist die Seebestattung nur über der Donau in Niederösterreich erlaubt.

Die Weltraumbestattung ist sehr teuer (ca. € 11.000,-) und nur bestimmte Firmen in den USA bieten diesen Dienst an. Dabei wird üblicherweise ein kleiner Teil der Asche in einer Hülse (Lippenstiftgröße) mittels eines Satelliten in die Erdumlaufbahn geschossen. Der Satellit verbleibt einige Zeit in der Erdumlaufbahn, bevor er beim Wiedereintritt in die Erdatmosphäre verglüht. Der größte Teil der Asche wird konventionell bestattet.

Eine ebenfalls sehr unkonventionelle Form der Bestattung ist die sogenannte Diamantbestattung. Dabei wird ebenfalls nur ein kleiner Teil der Asche des Verstorbenen in einem speziellen Verfahren zu einem synthetisch hergestellten Diamanten gepresst. Die Restasche wird wiederum konventionell bestattet. Ein derartig kultivierter Diamant besitzt sämtliche Eigenschaften von geschürften Diamanten, es handelt sich also um einen echten Diamanten. Diesen kann man daher auch schleifen oder als Schmuckstück fassen lassen. Die Kosten betragen je nach Karat € 5.000,- bis € 14.000,-.

Wer eine unübliche Form der Bestattung wünscht, sollte rechtzeitig Vorsorge treffen, insbesondere die Bestattungsform seinen Angehörigen mitteilen oder mit dem Bestattungsunternehmen abklären, wobei auch die Kostenseite zu berücksichtigen sein wird. Eine diesbezügliche Verfügung im Testament ist nicht zweckmäßig, weil die Testamentseröffnung meistens erst Wochen nach der Bestattung erfolgt.

Die Angehörigen des Herrn Rama werden daher mit ihren Wünschen nicht erfolgreich sein. Sie müssen entweder eine in Österreich erlaubte Bestattungsform wählen oder ihren Verstorbenen nach Indien überführen, denn auch das Verstreuen der Asche in alle vier Winde ist in Tirol nicht erlaubt.

Dr. Apollonia Hechenbichler
Rechtsanwältin

A-6345 Kössen · Bichlach 65a

Tel. 0664 4216004 · ra.hechenbichler@aon.at

1 ist nicht viel ...

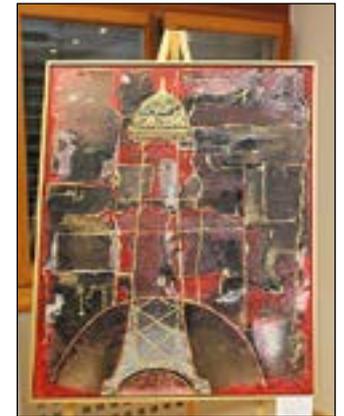
... und trotzdem kann die 1 entscheidend sein, vor allem, wenn sie vor einer anderen Zahl steht. An einer solchen 1 ist es gescheitert, dass der „Nachtenbummler“ bei der Vernissage der Ausstellung von Karl Aigner nicht dabei sein konnte. Ich hätte gern ein Lob ausgesprochen auf diesen Mann, dem ich den Titel „Künstler“ gerne öffentlich verleihen wollte. Es hat wegen besagter 1 – sie betraf natürlich den Termin der Vernissage – nicht geklappt.

Ich hole es gerne nach und sage: Karl Aigner ist ein Maler, dem aus meiner Sicht der Titel „Künstler“ durchaus zusteht. „Warum?“ – wird der eine oder andere fragen. Meine Antwort: Schauen Sie sich doch seine Bilder selbst an, sie hängen im Gemeindeamt in Kössen noch bis in den Januar hinein, und der Weg dorthin lohnt sich. Karl Aigner lebte und lebt ein ausgefülltes Leben: Er hat eine Schlosserlehre abgeschlossen, danach hat er sich in der Musik engagiert. Seit über 50 Jahren spielt er Gitarre, Bass, Schlagzeug und er singt auch – womit er vielen Menschen geholfen hat, sie motiviert hat, das Tanzbein zu schwingen.

Seine ersten Bilder waren Bauernhöfe, teilweise in die Tiroler Landschaft eingebettet. Bei der Kunst-

meile in Kitzbühel fanden sie vor allem bei deutschen Besuchern großen Anklang. Dabei bewies Karl Aigner auch sein Verkaufstalent, was bekanntlich den meisten Künstlern – leider – fehlt.

Der Übergang seiner künstlerischen Ambitionen von der konkreten zur abstrakten Malerei erfolgte fließend und bis heute schließt bei seiner Arbeit das eine das andere nicht aus. Der Definition des Begriffes „Kunst“ als „Urlaub von der Sterblichkeit“ (Sven Regener) werden viele seiner abstrakten Arbeiten voll gerecht.



Wenn Sie glauben, dass ich mit meiner Aussage über die Arbeiten von Karl Aigner falsch liege, dann gehen Sie doch einfach zur Ausstellung, die noch bis Januar im Gemeindehaus Kössen zu sehen ist.

Das empfiehlt Ihnen
der Nachtenbummler

Mietwohnung

Wohnfläche 85 m²

2 Balkone - Parkettböden
Küche und Bad voll möbliert
Sichtdachstuhl - SAT-TV
Ruhige, sonnige Lage im 2.OG
Ausreichend Parkplätze vorhanden

Eigener Abstellraum im EG
Energieausweis - Internet/W-LAN
Bezug ab 1.11.17

Tel. 0676 83859858

Erdgas: Heizung mit Zukunft

Erdgasgeräte arbeiten effizient, sparsam und verlässlich – und sind komfortabel wie der Energieträger selbst. Überdies bietet die TIGAS bei Umstieg auf Erdgas im Jahr 2017 Förderungen an.

Erdgas als Energieträger wird hauptsächlich für die Erzeugung von Wärme, Kälte und Strom eingesetzt und als Treibstoff für Erdgasfahrzeuge verwendet. Im Wohnbereich dient Erdgas vorwiegend zum Heizen, Warmwasserbereiten und Kochen. Für jeden Haus- und Wohnungstypen gibt es passende Anlagen sowie moderne, platzsparende und umweltfreundliche Erdgasgeräte. Diese können im Wohnraum genauso gut aufgestellt werden wie im Keller oder Dachgeschoss, da sie geräuscharm im Betrieb und kompakt in der Bauweise sind.

Energieeffizienz, Umweltbilanz und Versorgungssicherheit

Erdgasbrennwertgeräte nutzen die eingesetzte Energie

optimal aus und erreichen höchste Wirkungsgrade. Besonders effizient arbeiten auch Erdgaswärmepumpen, die die Energie aus dem Grundwasser, dem Erdreich und der Luft entziehen. Zudem sind sie zum Heizen, Kühlen und Entfeuchten von Nassräumen wie z.B. Schwimmbädern einsetzbar.

Erdgasgeräte lassen sich auch gut mit anderen Heizsystemen, wie etwa Solaranlagen, kombinieren. Auch ihre Umweltbilanz kann sich sehen lassen: Die Abgase aus Erdgasfeuerungen sind ungiftig und praktisch frei von Schwefeldioxid sowie gesundheitsschädlichen Feinstaub- und Rußpartikeln. Auch die Emissionen an Stickoxiden und Kohlendioxid sind vergleichsweise ge-

ring. Überdies gelangt Erdgas ohne Belastung der öffentlichen Verkehrswege über unterirdische Leitungen zum Kunden.

Das in Tirol verwendete Erdgas stammt zu 70 % aus westeuropäischen Quellen, zum Teil sogar aus Produktionsstätten in der Nordsee, an denen die TIGAS beteiligt ist. Dadurch kann nachhaltig wettbewerbsfähige Preise und größtmögliche Versorgungssicherheit gewährleistet werden.

Die TIGAS versorgt aktuell 110.000 Haushalte, Industrie- und Gewerbebetriebe in mehr als 170 Gemeinden Tirols. Ein Heizkostenvergleich zeigt auch, dass Erdgas im Vergleich zu anderen Energieträgern nahezu immer die günstigste Alternative ist. Bei Erdgasbrenn-



Die mit Erdgas betriebenen Heizungsanlagen sind hocheffizient, platzsparend und umweltschonend

wertgeräten reduziert sich der Verbrauch um bis zu 40% gegenüber Altanlagen. Ein Umstieg auf Erdgas ist mit wenig Aufwand möglich: Die TIGAS sorgt für den Hausanschluss ans Erdgasversorgungsnetz, für die weiteren Arbeiten wenden Sie sich bitte an einen Gasinstallateur.

Nähere Infos unter der kostenfreien Serviceline 0800 / 828 829 oder auf www.tigas.at.

TIGAS ist Partner im Erdgasverbundsystem Deutschland und der Erdgas-Norge. Absolute Versorgungssicherheit über unabhängige Leitungen ist garantiert.

**SCHON GEHÖRT?
ES MACHT WARM UMS HERZ.**

TIGAS



silberball.com

TIGAS SORGT FÜR WÄRME IN TIROL.

Sie gibt Sicherheit, sucht Ihre Nähe und ist immer für Sie da. Kurz: Die TIGAS spendet Wärme. Dank kluger und einfacher Lösungen. Und damit Sie es auch in Zukunft warm genug haben, setzt die TIGAS gleich auf mehrere Wärmequellen. So sorgt sie langfristig für Behaglichkeit und ein gesundes Klima.

Weiter denken. Besser bleiben. TIGAS.

www.tigas.at

Spielsaison 2017/18

Heimatbühne Kössen



„Um Draah“

Komödie von Peter Landstorfer
Regie Helmut Schwentner



vzk

veranstaltungszenrum
kaiserwinkl

Freitag 10.11.2017	Premiere 19:30	Freitag 05.01.2018	19:30
Freitag 17.11.2017	19:30	Freitag 12.01.2018	19:30
Freitag 24.11.2017	19:30	Freitag 19.01.2018	19:30
Freitag 01.12.2017	19:30	Freitag 26.01.2018	19:30
		Sonntag 28.01.2018	14:00

Saaleinlass: 1 Stunde vor Aufführungsbeginn

Achtung: Keine Sitzplatzreservierung und begrenzte Platzanzahl!

Kartenvorverkauf: Volksbank in Kössen
Kegelbahn VZ Kaiserwinkl



Heimatbühne Kössen mit neuem Stück „umdraht“

„Mei hast as du schön, so schön wie du möcht ich's aa amal habn“ – ein alltäglicher Satz, den jeder schon einmal gehört oder selbst ausgesprochen hat. Doch wer hat schon die Möglichkeit, in die Rolle des anderen zu schlüpfen und auszuprobieren, wie „schön“ es dieser wirklich hat?

Zum Inhalt:

In einem Tiroler Dorf leben verschiedenste Charaktere miteinander. Doch jeder ist auf das Leben des anderen insgeheim ein wenig neidig. Simpl, der Poet und Maler, beneidet den Richter, weil dieser nur aus seinen Gesetzbüchern ablesen muss, der Richter wiederum würde seine Verantwortung gerne gegen Simpls künstlerische Freiheit eintauschen. Der Viehhändler Preller würde viel lieber Bier ausschenken, als sich mit fetten Säuen und Kühen zu beschäftigen, während die

Wirtin Veronika die Schikannen ihrer Gäste satt hat. Das Krenweiberl Gundl sehnt sich bei ihren obligatorischen Anzeigen immer wieder nach dem warmen Arbeitsplatz der Gerichtsschreiberin Georgia, Georgia hingegen würde liebend gerne den ganzen Tag an der frischen Luft sein. Beim Ehepaar Duckerer sind die Rollen hingegen klar verteilt: Sie hat das Sagen, und er muss tun, was sie sagt.

Zunächst findet sich jeder mit seinem Schicksal noch ab, doch als die Nörgeleien und Sticheleien überhand nehmen, beschließt man, alles „umdraht“ zu machen. Ein jeder schlüpft in die Rolle des anderen und probiert dessen „schönes“ Leben aus. Doch es kommt wie es kommen muss: Georgia als Krenweiberl verkauft nichts, Gundl hingegen führt einen tückischen

Kampf mit einer ganz gewöhnlichen Schreibmaschine. Preller erster Schweinsbraten als Wirt landet samt der Reiner auf dem Boden, die neue Viehhändlerin Veronika treibt inzwischen die Preise für das Vieh in den Keller. Die Gedichte des Herrn Rat gleichen poetischer Impotenz, während Simpls erste Verhandlung in einer handfesten Schlägerei endet. Letzendlich muss sich jeder eingestehen, dass die Rolle des anderen doch nicht so einfach ist, wie man es sich vorgestellt hatte. Nur bei Ehepaar Duckerer bleibt es „umdraht“, denn Leopold ist mit seiner „neuen“ Rolle vollauf zufrieden.

Die Heimatbühne Kössen wünscht viel Vergnügen!

Alois Bellinger
Obmann mit Mitgliedern

Zwei Schamanen und Stammesvertreter der Huni Kuin aus Rio Acre/Amazonas kommen in den Kapshof in Kössen

– das Yogahaus in Kössen, Schwandorf 25, am Montag, 6. November, um 20:00 Uhr

Isaka und Dua Iba sind für ihr Volk unterwegs, um ein Überleben dessen für die Zukunft zu sichern. Ich lerne sie persönlich bereits auf einer Reise nach Brasilien in Brasilien kennen. Die Huni Kuin leben seit

eine Anbindung an das wirtschaftliche System der heutigen Zeit. Aus diesem Grunde entschloss man sich, eine Pflanzenölextraktionsanlage zu installieren, da dies eine Möglichkeit darstellt, den Regenwald zu

Pflanzenöle zu präsentieren. Das Projekt ist noch in den Kinderschuhen und eine Erweiterung der Extraktionsanlage steht an. Wir bitten um Unterstützung für ein interessantes Projekt.



mehr als 5000 Jahren im Amazonas Regenwald und sind von diesem abhängig. Der Schutz des Amazonas Regenwaldes ist auch der Schutz und die Unterstützung der Bewohner dessen. Diese wollen jedoch auch

nutzen und ihn durch eine Nutzung zu schützen; die verwendeten Pflanzen sind Wildpflanzen.

Die beiden sind in Europa, um Behandlungen als Schamanen durchzuführen und ätherisch-medizinische

Wir wollen einladen, einen Abend mit Musik, Tanz und Geschichten einer fremden Kultur zu verbringen. Isaka und Dua Iba werden ihr Wissen und ihre Kultur mit uns teilen, es ist eine präkoloniale Kultur mit eigener Sprache.

Eintritt: freiwillige Spenden.

Wir bedanken uns beim Kapshof für die Zurverfügungstellung der Räumlichkeiten, bitte um Beachtung der begrenzten Parkmöglichkeiten.

Euer
Johannes Hechenbichler

Herzlich in Reit im Winkl

NeroGiardini
MADE IN ITALY

Futter: LAMMFELL

Highlights!
ENTDECKE die Vielfalt

Charme
Sustainable Italy

perpedes
SCHUHE & TASCHEN

Tel. +49 8540-797700 · Rathausplatz 6
www.per-pedes.eu

Das Mode-Schuhhaus
im Zentrum von
Reit im Winkl

Kameradschaftsbund Kössen – es war wieder viel los!

Der Sommer ist schon längst zu Ende und wir blicken zurück auf erfolgreiches Vereinsgeschehen. Unsere Ausrückungen bei kirchlichen und traditionellen Anlässen kennzeichnen die Arbeit der Kameradschaft Kössen.

Einige beeindruckende Ausrückungen bzw. Veranstaltungen im letzten halben Jahr möchte ich daher besonderes hervorheben:

- Wallfahrt nach Maria Klobenstein
- Fronleichnamprozession
- Unterinntaler Verbandstrachtenfest
- Bergmesse Kohlalm
- Landeswallfahrt und Bezirksfest in Walchsee
- Erntedankfest.

Erfreulich zu berichten ist auch, dass zwei neue Mitglieder, Johann Kitzbichler und Franz Billovits, mit Uniform ausgestattet sind und nun fleißig ausrücken.



Obmann Martin Gründler und Johann Kitzbichler

Herzlichen Glückwunsch zum 80. Geburtstag!

Kamerad Peter Ausserlechner feierte am 14. Juni seinen 80. Geburtstag. Anlässlich der Ausrückung zu Fronleichnam gratulierte Obmann Martin Gründler dem rüstigen Jubilar und überbrachte die Glückwünsche des Vereines.

Peter Ausserlechner ist Mitglied der Kameradschaft Kössen seit 1996 und seit vielen Jahren als Beirat im Ausschuss tätig.

Die Kameraden von Kössen wünschen dem Peter viel Glück und noch beste Gesundheit.

Christian Schwentner feierte seinen 70er

Am 18. Juni feierte unser Kamerad Christian Schwentner seinen 70. Geburtstag. Aus diesem Anlass trafen sich einige Kameraden beim Jubilar ein und feierten mit einer großen Gästeschar.



Obmann Martin Gründler und Franz Billovits



Jubilar Peter Ausserlechner mit Obmann Martin Gründler

Obmann Martin Gründler überbrachte die Glückwünsche des Vereines und würdigte von „Embacher Christa“, wie er allseits genannt wird, seine Verdienste. Kamerad Christian Schwentner ist Mitglied beim Verein seit 1980 und seither ein fleißiger Ausrücker. Seit längerer Zeit ist er auch im Ausschuss tätig und übt

als Kanonier eine weitere wichtige Funktion aus.

„Christa“ ist viel in den Bergen und in der Natur unterwegs und ein begeisterter Jäger.

Die Kameraden von Kössen wünschen dem „Christa“ weiterhin alles Gute, viel Gesundheit und noch schöne Stunden bei seinen vielen Hobbys.

Auf ein GriaßDi! vorbeischaun



Ein kleines Stückchen Kaiserwinkl verschenken.

Regionale Köstlichkeiten, Dienstleistungen, Produkte mit Flair.

Bereits im Vorjahr war ich fasziniert von dem Projekt der „GriaßDi!“ Gutscheine. Dass der Erfolg derart groß ist, davon haben sicher einige bei der Einführung vor einem Jahr kaum zu träu-

men gewagt. Umso mehr freut es mich, dass inzwischen an die 90 Unternehmen aus der Region Kaiserwinkl an dieser Aktion beteiligt sind und auch die Akzeptanz bei der Bevölkerung derart groß ist.

Und eines bin ich mir sicher, die Gutscheine finden nicht nur so viel Anklang, weil die Kaiserwinkler die regionale Wirtschaft stärken möchten. Vielmehr wissen sie das Angebot der Geschäfte und Dienstleister zu schätzen, das abseits vom Mainstream liegt und das Besondere bietet, mit dem kein Einkaufszentrum so schnell mithalten kann.

Und deshalb wünsche ich unseren Betrieben, dass auch im zweiten Jahr viele Kunden auf ein „GriaßDi!“ vorbeischaun.

Reinhard Flörl
Bürgermeister der
Gemeinde Kössen



Von links: Marketenderin Maritta Lechthaler, Fähnrich Peter Foidl, Vize Hans Schwentner, Jubilar Christian Schwentner, Obmann Martin Gründler
(Fotos: Mühlberger)

Kaiserwinkl Golf Kössen

Clubmeisterschaft

Am 30.09. und 01.10. wurden im Kaiserwinkl Golfclub Kössen die Clubmeisterschaften 2017 abgehalten und um die Meistertitel gekämpft.

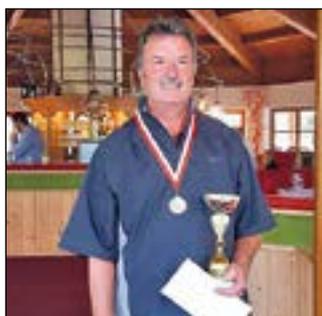
Bei den Damen und Herren konnten sich die Sieger erst nach spannendem Kampf auf den letzten Löchern durchsetzen. Nur bei den Senioren war die Entscheidung schon relativ früh gefallen.

Bei der Siegerehrung im Clubrestaurant durch Club-



Clubmeister Damen:
Margit Zangerle

manager Stefan Emberger und Präsident Fritz Ritter wurden die Sieger geehrt und gebührend gefeiert.



Clubmeister Senioren:
Wolfgang Weber



Clubmeister Herren:
Willi Fechter

Jubel bei der Seniorinnen-Golf-Mannschaft

Auch heuer fand der Vergleichskampf der WOESR (Westösterr. Seniorinnen Rallye) mit 10 Golfclubs von Vorarlberg bis Salzburg statt. Jeder dieser Clubs führt während der Saison 1 Turnier durch. Aus diesen 10 Wettkämpfen errechnet sich dann die beste Golferin sowie die beste Mannschaft in der Brutto- und Nettowertung. Unsere Seniorinnen konnten sich heuer als beste Mannschaft mit

Platz 1 in der Nettowertung beweisen. In der Einzelwertungsbelegte Doris Fischer Platz 2 (Brutto) und Margarete Schaible Platz 1 (Netto). Unsere Mannschaft freute sich über die erfolgreiche Saison und ist motiviert für die WOERS 2018. Wir bedanken uns für die finanzielle Unterstützung der Trachtenmode Hammer Schmid. Für die nächste Saison werden neue Mannschafts-Shirts angeschafft und insofern sind Sponsoren gerne willkommen.



V. li., vorne: Monika Feddern, Invild Langreiter, Margarete Schaible, Rosemarie Öllrich, Anita Schwentner, Sissy Bertagnolli; hinten: Christl Weber, Meiske Heim, Anneliese Köhler, Linda Gerberding, Inge Stenz, Doris Fischer

Teilnahmebetriebe unter
www.griaßdi-kaiserwinkl.at

Happy Birthday!

EINE INITIATIVE DER RAISONNABLE BETRIEBE

1 Jahr GriaßDi! Gutscheine

Diese sind bei allen GriaßDi!-Betrieben (Gewerbe, Dienstleistung, Gastronomie und Handel) im gesamten Kaiserwinkl einlösbar. Erhältlich bei den Kaiserwinkler Banken, der BP Tankstelle Aicher und den Infobüros des Tourismusverbandes Kaiserwinkl.

Kauf regional
und erhalte damit
heimische Arbeitsplätze!

Larinis Billard Club erhielt hohe Auszeichnung

Bei der Jahreshauptversammlung des Tiroler Billard Verbandes wurde der LBC vom Sportdirektor des ÖPBV (Österreichischer Poolbillard Verband), Herrn Bernhard Kaserer, und vom TBV-Präsidenten, Herrn Georg Bachler, für seine vorbildliche Arbeit im Vereinswesen und der Jugendarbeit geehrt.

Aufgrund der besonders guten Jugendarbeit haben es dieses Jahr drei unserer jungen Spieler, wie schon berichtet, in den Tiroler Jugendlandeskader geschafft.

Durch dies und die erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Übungsleiter (Martin / Frank) und die staatliche Ausbildung zum Billard Instruktor (Frank) haben wir, wie im vorangehenden Jahr, die Aus-

zeichnung zur **Jugendlandeskaderaußenstelle** bekommen.

Im vergangenen Jahr haben insgesamt 10 Jugendliche LBCler regelmäßig wöchentlich mit uns Minimum 1,5 h trainiert, mit dem Erfolg, sie zu 6 Landesmeisterschaften, 4 Landesturnieren, einem Jugend Grand Prix (Salzburg) und zu den Österreichischen Jugendstaatsmeisterschaften nach Wels sportlich darauf vorzubereiten. Dies wurde vom Tiroler Billard Verband mit dem 2. Platz im Tiroler Jugendförderpreis geehrt.

Dies alles blieb dem Österreichischen Billard Verband (ÖPBV) in den vergangenen Jahren nicht verborgen. Der LBC ist erst seit 2015 Mitglied im ÖPBV und hat sich von Anfang an zu einem Ju-

gendtraining im Billardsport bekannt und es freut uns sehr, somit einen regen Zulauf an interessierten Kindern in einem Randsport wie Poolbillard aufweisen zu dürfen. Dies und das außerordentliche Engagement unserer erwachsenen Spieler, auch eine Ausbildung im Billardsport zu ma-

chen, veranlasste den Sportdirektor des ÖPBV, uns persönlich die Auszeichnung zu überreichen. Die Auszeichnung wird österreichweit nur sehr selten vergeben, und in Tirol sind wir erst der zweite Verein, der diese Ehrung erhalten hat.

FE




Kompetenz & Service.
Ganz in Ihrer Nähe.

Anita Enenkel, M +43 676 8256 3385
Alfons Kirchler, M +43 664 400 4000
Bernhard Seyfried, M +43 676 60 66 703

Harasser

Kfz-Vermietung



Autovermietung
Reisemobilverleih
Anhängerverleih
Überstellungskennzeichen

Christian Harasser • Bichlach 37 • 6345 Kössen/Tirol
Tel. 0676 848538804 • christianharasser@gmx.net
www.harasserkfz-vermietung.at






KFZ-Werkstätte und Verkauf • bp-Tankstelle

Hütte 13 • 6345 Kössen/Tirol
Tel. +43 5375 6249 • Fax 29160
office@auto-aicher.com
www.autoaicher.at

Hütte 15 • 6345 Kössen/Tirol
Tel. +43 5375 6394 • Fax 29406
tankstelle@auto-aicher.com
Öffnungszeiten: 6.30 – 20.00 Uhr
So- u. Feiertage: 8.00 – 20.00 Uhr






Taekwondo Verein Kössen

Nachwuchskämpfer auf der Achensee-Trophy

Unsere Nachwuchskämpfer konnten am 7. Oktober auf der Achensee Trophy 1x Gold, 5x Silber und 1x Bronze erkämpfen.

An dem Turnier nahmen 200 Kämpfer aus vier Nationen teil.

Gold erkämpfte sich Julia Bellinger, die souverän ihre Gegnerin besiegte. Silber erkämpften sich Saphira Landegger, Selina Koidl, Carina Unterrainer, Marcel Lechthaler und Meryem Gencer. Alle zeigten in ihrem Halbfinalkampf eine



tolle Leistung. Bronze erkämpfte sich Alois Mammert, der auf einen starken Gegner traf.

Kaiserwinkl Halbmarathon

Zum ersten Mal nahm der Taekwondo Verein Kössen beim Kaiserwinkl Halbma-

rathon teil und konnte gleich 1x Gold, 2x Silber und 1x Bronze erlaufen.

Gold holte sich Aaron Lechthaler in der Klasse U6. Silber ging an Selina Koidl in der U14 und Saphira Landegger in der U12. Bronze sicherte sich Jennifer Gruner in der U14.

Auch die anderen Läufer liefen super und hatten sichtlich Spaß an der „Trainings-einheit“. In der Staffel konnten Sandra Höflinger, Stephanie Gruber, Mario Moitzi und Eva Schwentner in 1:59:21,07 den guten 13. Platz erlaufen.



Gaudilauf in Kössen

Das Wetter spielte leider beim diesjährigen 2. Kaiserwinkl Gaudilauf nicht mit. Unsere Kids trotzten aber dem Wetter und ließen sich nicht die Laune verderben. Selina & Anna Lena Koidl, Marcel & Aaron Lechthaler, Meryem Gencer und Carina Unterrainer hatten sichtlich Spaß.

Gehen Sie mit uns einen neuen Weg - es lohnt sich bestimmt !

WIR SUCHEN

für unser modernes Unternehmen mit 5 Filialen in Reit im Winkl folgende Mitarbeiter/innen in Ganzjahres-Stellung:

Verkaufsberater (w/m) für den Bereich Sportmode
Saison Mitarbeiter (m/w) für den Bereich Skiverleih

Unser Focus ist die Arbeit im Team.

Sie arbeiten in schönen und modernen Geschäften. Flexible Arbeitszeitmodelle sind für uns kein Problem - wir möchten, dass für beide Seiten optimale Lösungen erarbeitet werden. Das Gehalt wird definitiv übertariflich und den Kenntnissen entsprechend gestaltet.

Sind Sie motiviert und haben Spaß am Umgang mit Menschen? Haben Sie bereits Erfahrung im gesuchten Bereich bzw. trauen Sie sich zu, etwas Neues zu lernen? Dann sind sie bei uns richtig ! (ein eingerichtetes Appartement steht bei Bedarf zur Verfügung)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: Gerhard Trattler, Weitseeestr. 13, D-83242 Reit im Winkl, Tel. +49 (0) 8640 / 79 69 19-0 gerhard@trattler.com

Sportschuh Trattler
SCHUHE ZUM WOHLFÜHLEN

INTERSPORT
Skihütte
das Sportheim

perpedes
SCHUHE & TASCHEN

Donner
Kaufhänel

INTERSPORT
Rent

EDV-Wissen für Alle

Werner Beyerle

Kaufen oder mieten

Seit einiger Zeit ist es üblich geworden, sowohl in Unternehmen als auch im Privatbereich Gegenstände zu mieten (leasen) und nicht zu kaufen.



Im KFZ-Bereich werden inzwischen 2 von 5 Fahrzeugen geleast, bei Firmen ist es sogar jedes zweite Fahrzeug. Aber auch immer mehr andere Branchen sehen Vermietung statt Verkauf als Geschäftsmodell. Sehr viele Schifahrerinnen und Schifahrer mieten die Ausrüstung für die Zeit des Winterurlaubs und kaufen die Ausrüstung nicht mehr. Ein großer Sportartikelhändler macht seit einigen Monaten damit Werbung, dass man sich die Sportgeräte für fast alle Sportarten ausleihen kann und nicht mehr käuflich erwerben muss. Vor wenigen Tagen ist sogar IKEA mit der Idee an die Öffentlichkeit getreten, Möbel zu vermieten und nicht mehr nur zu verkaufen. Es ist noch nicht ganz klar, ob diese Idee, die in Amerika schon seit vielen Jahren üblich ist, auch in Europa eine ausreichend große Anhängerschaft findet.

Auch im Wohnbereich wird speziell in den Großstädten mehr gemietet als gekauft und es gab in der letzten Zeit zahlreiche Untersuchungen, die gezeigt haben, dass sich auf Grund der hohen Anschaffungspreise ein Kauf oftmals nicht mehr rechnet.

Im EDV-Bereich war das Mieten oder Leasen von Hardware höchstens als Finanzierungsinstrument im Einsatz, da Hardware speziell in Unternehmen nicht viel mehr als drei Jahre im Einsatz war und dann bereits als veraltet galt und ausgetauscht wurde. Nun hat sich in der Zwischenzeit die Nutzungsdauer mehr als verdoppelt und somit ist auch auf diesem Gebiet das Mieten bzw. Leasen eine interessante Alternative geworden.

Im Bereich der Software waren Mietmodelle bis vor nicht allzu langer Zeit gänzlich unbekannt. Microsoft hat mit Office 365 das Mieten von Software stark propagiert. Andere Hersteller wie z. B. Adobe bieten inzwischen ebenfalls Mietmodelle an.

Was sind nun die Vor- und Nachteile diese Mietlösung? An Hand von Office soll das kurz gezeigt werden.

Die Lizenz für Office 365 kostet bei Kauf €219,- für einen Arbeitsplatz. In der Mietvariante Office 365 kostet eine Lizenz für 5 Arbeitsplätze pro Jahr €69,90. Speziell, wenn man mehrere Lizenzen benötigt und davon ausgeht, dass ein normaler Benutzer im Schnitt alle vier Jahre die Office-Version tauscht, so sieht man sehr rasch, dass das Mietmodell viel günstiger kommt als der Kauf. Daneben hat man bei der Miete noch weitere Vorteile, speziell wenn man an komplexere Serverprodukte wie Exchange oder SQL-Server denkt, die bei einer Installation im Haus in der Regel recht umfangreiche EDV-Kenntnisse notwendig machen, die speziell kleine Firmen oft nicht haben. Bei der Mietvariante erfolgt der Betrieb und auch die dauernde Datensicherung bei Microsoft im Rechenzentrum und die notwendigen Aktionen vor Ort können auch von Laien sehr einfach durchgeführt werden. Zusätzlich hat die Mietvariante den großen Vorteil, dass man stets ein aktuelles Produkt zur Verfügung hat, ohne dass dafür zusätzliche Kosten anfallen.

Ein mögliches Unbehagen mit dieser Lösung besteht darin, dass meine Daten eben nicht im Haus, sondern auf einem Server bei Microsoft gespeichert werden. Dies trifft aber nur auf die Serverlösungen zu und nicht für das klassische Office Produkt.

Abschließend kann man nur empfehlen, bei Neuanschaffungen die Mietvariante bei der Entscheidungsfindung in Betracht zu ziehen.

Karat EDV Ltd & Co KG
Lendgasse 12
6345 Kössen

Tel.: 05375 20116
e-mail: info@karat.at
www.karat.at
www.pcnotruf.tirol

Seevent

LUIS aus Südtirol
Weihnachts-Special

Kössen, VZ-Kaiserwinkl

29.11.2017, 20.30 Uhr

VOLKSBANK TIROL

VVK: Volksbank Kössen und Walchsee, ÖTicket, papier+bücher ögg, www.seevent.at

vzk

Verwaltungszentrum Kaiserwinkl

freut sich auf...

Grenzlandhalle

ROLAND DÜRINGER
„Der Kanzler“

Kössen

Donnerstag, 30.11.2017
Einlass: 19 Uhr, Beginn: 20 Uhr

Karten erhältlich bei: seevent (Ö), bei seevent (S), bei den Kaffeebänken, in der Kegelbahn VZ-Kaiserwinkl, im Touristenzentrum Kaiserwinkl sowie an der Abendkasse.
Weitere Infos finden Sie online auf unserer Website.

www.vz-kaiserwinkl.at

„Trial Tirol in Kössen“ – ÖM & ÖTSV vom 8. bis 9. Oktober 2017

Fixes Highlight im Motorsportkalender zur Österreichischen Meisterschaft

Bei wechselhaftem Samstag und bei strömendem Regen am Sonntag waren insgesamt 105 Trial Spezialisten nach Kössen angereist. Die Starter kamen aus Österreich und den umliegenden Ländern.

Die Tiroler Kurssetzer Günther Schick, Emil Jaris und Georg Außerladscheider sowie die Mitglieder vom MSC Kaiserwinkl-Kössen haben sich für die Fahrer einiges an schönen Sektionen einfallen lassen. Die schwierig gesteckten Sektionen wurden durch die Witterungsverhältnisse noch verstärkt. Nur die Elite konnte an diesen beiden Tagen die Läufe einigermaßen gut bewältigen. Steile Auffahrten, mit extrem glatten Wurzeln gespickt, führten viele an die Grenze des Machbaren. Kössen ist aber allemal eine Reise wert, für das

Wetter kann niemand was, war die Meinung der Motorsportler. Mit zwei Tagesiegen konnte der Tiroler Manuel Vollgger im Duell mit dem mehrmaligen österreichischen Meister Jonas Widschwendter an Siegen nicht nur gleichziehen, sondern es steht jetzt vor dem Saisonende in Lunz am See 4:3 für den Tiroler. Ein Sieg mehr ergibt 5 Punkte mehr in der Ge-

samtwertung 2017. Die endgültige Entscheidung ist also vertagt.

Still und leise hat sich der Steirer Andreas Leitner den dritten Platz am Stockerl 2017 uneinholbar gesichert, was von großer Konstanz im Jahresverlauf zeigt. Ein großes DANKE an den Grundeigentümer, Familie Josef Fahringer, die uns in der dritten Generation ihr Gelände zur Verfügung stel-

len, auch an die Kurssetzer, Punkterichter, MSC-Mitglieder, die Profis von der Auswertung, Sponsoren und der Bergrettung Kössen. Es war ein gelungenes Wochenende für den Motorsport in Österreich und für die Veranstalter.

Am 6. und 7. Oktober 2018 ist in Kössen wieder Motorsport pur in Kössen angesagt.



Vorankündigung!

Unser Adventsverkauf mit 10% Rabatt vom regulären Verkaufspreis ist am Freitag 8.12. von 9-19 Uhr und Samstag 9.12. von 9 – 12 Uhr.

Wegen Betriebsurlaub haben wir vom 29.10. bis 22.11. geschlossen.

windbichler

Uhren | Schmuck . Augenoptik

Inhaber: Armin Windbichler Reit im Winkl . Hausbachweg 5
Mittwoch Nachmittag geschlossen Tel. 004910186 40-81 80



MALEREI MATO

Maler und Anstreicher

Kaltenbach 1 | 6345 Kössen
Tel. 0699 / 11 47 96 16
office@malereimato.at
www.malereimato.at

Original nach
Maria Treben™



Rabatttage

jedes 1. Wochenende im Monat!

Freitag, 3. Nov. 2017

8 – 12 Uhr und 14 – 17 Uhr

Samstag, 4. Nov. 2017

9 – 12 Uhr

**-20%
Rabatt**
auf alle Artikel

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Maria Treben Naturprodukte GmbH

Hüttfeldstraße 37 • 6345 Kössen/Austria

Telefon: +43 5375 6032 • info@mariatreben.eu

www.mariatreben.eu



YOGA & PILATES KURSE
 Ab Montag, 13. November 2017
 19.00 - 20.30 Uhr Prana Flow Vinyasa Yoga
 Ab Dienstag, 14. November 2017
 19.15 - 20.45 Uhr HathaYoga
 Ab Donnerstag, 16. November 2017
 17.00 - 18.20 Uhr HathaYoga
 18.30 - 19.30 Uhr Pilates
 19.45 - 21.15 Uhr HathaYoga
 Ab Freitag, 03. November 2017
 18.00 - 19.15 Uhr Yoga für Schwangere (5 Termine)
 www.kapshof.com, info@kapshof.com, 0664 24 44 458



Wir suchen Verstärkung für unser Team

Du bist für neue Medien aufgeschlossen und hast Interesse, an interessanten Projekten mitzuarbeiten?

Dann melde dich bei:

beyer Werbung & Druck
Handel

Mooslenz 39 | 6345 Kössen | Tel. 0664 1823926
 info@beyer-werbung.at



Heuer findet wieder ein Weihnachtsmarkt am Dorfplatz in Kössen statt am

Sonntag, 03.12.2017
 Beginn um 11:00 Uhr

Weihnachts-/Geschenksartikel, Christbäume, Weihnachtsdeko, Handarbeiten (Gestricktes, Wollteppiche, Bastelsachen), Getränke, viele Schmankerl, Kekse, Kuchen u.v.m.



Auf euren Besuch freuen sich die Aussteller.



Wasti Wehrer
 selbständiger Versicherungsagent
 Hüttfeldstraße 59 | Kössen/Tirol
 Tel. +43 / 53 75 / 28 42
 wasti@wehrer.at | www.wehrer.at
 Montag bis Freitag 7.30 – 11.00 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

UNTERBERG-PASS KÖSSEN

Aus Anlass des am **18.11.17** stattfindenden **15-jährigen Jubiläumslaufes der Unterberg-Pass Kössen** tritt folgende **Straßensperre** in Kraft:

Sperre der Gemeindefraße Dorf im Bereich der Kreuzungen B 176/Dorfstraße, Hüttfeldstraße/Mühlbergweg und Kindergartenweg/Leitweg in der Zeit von 14:00 Uhr – 22:00 Uhr.

Bitte in diesen Straßenabschnitten keine Autos abstellen/parken! Für widerrechtlich geparkte Fahrzeuge und evtl. entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung!

Kameradschaftsbund Kössen

Sonntag, 5. November:

Heldenehrung und Gedenkfeier mit der Gemeinde und den Kössener Vereinen

09:30 Uhr Aufstellung der Vereine beim Feuerwehrhaus

09:45 Uhr gemeinsamer Einzug in die Kirche

10:00 Uhr feierliche Messe

anschl. Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal

Ausrückung in kompl. Uniform – bei jeder Witterung.

Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich euer
 Obmann Martin Gründler

Termine im November

Freitag, 3. November

ab 11:00 Dorfczentrum Kössen: Weihnachtsmarkt
19:30 VZK Kössen: Vortrag von Gottfried Glöckner „Ein Bauer packt aus“

Montag, 6. November

20:00 Kapshof Kössen: Ein Abend mit Musik, Tanz und Geschichten mit zwei Schamanen aus Rio Acre/Amazonas

10./17./24. November

19:30 VZK Kössen: Komödie „umdraht“ mit der Heimatbühne Kössen

Samstag, 11. November

20:00 VZK Kössen: Weinfest – Auftakt mit der MK Kössen

Samstag, 18. November

16:00 Dorfczentrum Kössen: 15 Jahre Unterberg Pass Kössen – Jubiläumslauf

25./26. November

Pfarrsaal Kössen: Adventbassar der Bastelrunde

Dienstag, 28. November

19:00 Pfarrkirche Kössen: „A staade Stund“ mit adventlicher Musik

Mittwoch, 29. November

20:00 VZK Kössen: Kabarett mit Luis aus Südtirol

Donnerstag, 30. November

20:00 VZK Kössen: Solokabarett „Weltfremd“ mit Roland Düringer; Einlass 19 Uhr

Mutter-Eltern-Beratung

Die letzte Mutter-Eltern-Beratung in diesem Jahr findet am letzten Donnerstag im November, 30.11.2017, ab 14:30 Uhr in der NMS Kössen statt.

Keine Anmeldung erforderlich, kostenlos.

Wochenenddienste der Ärzte im November

01.	Dr. Martin Fahringer, Kössen	05375 2456
	Dr. Stephan Greiderer, Niederndorf	05373 61340
04./05.	Dr. Martin Fahringer, Kössen	05375 2456
	Dr. Celia Speth, Ebbs	05373 42211
11./12.	Dr. Reinhart Kurz, Walchsee	05374 523216
	Dr. Julius Maria Wiegele, Ebbs	05373 42211
18./19.	Dr. Martin Fahringer, Kössen	05375 2456
	Dr. Stephan Greiderer, Niederndorf	05373 61340
25./26.	Dr. Ulrike Forst, Kössen	05375 6421
	Dr. Michael Mair, Erl	05373 8215

Zahnärztlicher Notdienst im November

01.	Dr. Marc Laggner, Oberndorf i.T.	05356 63064
	Dr. Manfred Mitschnigg, Brixlegg	05337 63974
04./05.	Dr. Peter Kurzthaler, Westendorf	05334 30043
	Dr. Horst Napravnik, Bad Häring	05332 70027
11./12.	ZA Thomas Schilasky, Brixen i.Th.	05334 8820
	ZA Bruno Bedö, Kufstein	05372 65671
18./19.	Dr. Ingo Sellner, Hopfgarten	05335 3455
	Dr. Burkard Brückner, Langkampfen	05332 88168
25./26.	Dr. Ingo Sellner, Hopfgarten	05335 3455
	Dr. Leonhard Exenberger, Kirchbichl	05332 88678

Tierärzte

Dipl.TA	Stefan Gmeiner, Schlechterhöhe 2, Kössen	0664 5159010
Dipl.TA	Christian Gschwendtner, Jennbachweg 16, 6342 Niederndorf	0676 5457286

KLEINANZEIGEN ...

Kössen: 3-Zi-Whg., ca. 72 m², Parkett, EBK, Bad/WC, Balkon, Keller, Lift, PKW-Abstellplatz, ab sofort zu vermieten; 0676 6426736

Ab 01.11. **Mietwhg. 85 m²**, 2 Balk., Parkett, Kü./Bad möbl., Sat-TV, ruhige Lage, 2. OG, Parkpl., AR im EG, En.Ausweis, W-LAN; 0676 83859858

Vermiete 55 m² Whg., 2. OG, teilmöbl., kl. Küche m. Wohnraum, Schlafz., Bad, sonn. Westbalk., Kfz-Stellplatz; 0664 2560193 o. 0664 73147297

Putzfee gesucht!!! Wir suchen für unsere FEWO in Reit im Winkl baldmöglichst eine freundliche Reinigungskraft; 0049 9372 944525

Verk. gebr. Räucherschrank mit Holzfässern, Fleischwanne, Schneidbrettern, Fleischnadel, 100 l Sägemehl um

€ 499,-; 0676 3342729

Ideal z. Aufbewahren: **neuer-tig. 5-tür. Kleiderschrank** günstig abzugeben, div. Kleinmöbel: Stühle, Barschrank, Vitrine, Sofa ...; 0664 73147297

2 neue Termopur Matratzen, orig.verp., Visco Kaltschaum Nasa Prod.; NP: je € 1.095,-, umständhalber je € 395,-; 0664 7901752

Verschenke fahrtüchtiges Herren-Mountainbike, Fabr. Kalkhoff, 18 Gang, schwarz; 0676 9654671

Audi A6 Avant 3.0TDI quattro Kombi, Leder, Bj. 2012, 158.000 km, € 26.900,-, 8-fach Bereifung, Sonnendach, 0664 1823926

Tischkreissäge günstig abzugeben, 0676 82337236

Kleinanzeigen
bis 5 Zeilen kostenlos
(max. 130 Zeichen!)



aktuell

Redaktionsschluss für die
Dezember-Ausgabe: 14. Nov. 2017
Weihn.-/Jänner-Ausgabe: 3. Dez. 2017

Impressum:

Herausgeber und Herstellung: **beyer** Werbung & Druck, Christian Beyer, Kössen
Redaktion+Fotos für TVB und Gemeindefseite Walchsee: Brigitte Eberharter
Fotos: Gemeinden, Schulen, Vereine, Archive, FotoBernard, Brigitte Eberharter, Hans Mühlberger, Kathi Sachsenmaier, Kathi Hetzenauer, Hedwig Thrainer, Schabel, Shutterstock, fotolia, **beyer** Werbung & Druck
Druck: Alpina Druck GmbH, Innsbruck

Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung der Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen.

beyer Werbung & Druck

Christian Beyer
Mooslenz 39 | 6345 Kössen
Tel. 05375 5311
info@kaiserwinkl-aktuell.at
www.kaiserwinkl-aktuell.at

Anzeigenannahme
Anzeigengestaltung
für österreichische und deutsche
Zeitungen
ATU72051478

JETZT ZUGREIFEN: EINKAUFEN ZUM SPAR-KURS!



Wiener Fein Kristall Zucker
1 kg

1 Pkg. 0,95
ab 3 Pkg. je
0.63

2+1 gratis!



SPAR Weizen- oder Roggenmehl "Qualität aus Österreich", versch. Sorten, 1 kg

1 Pkg. 0,89
ab 2 Pkg. je
0.44

1+1 gratis!



6er-Tray
6,-

Coca-Cola, Coca-Cola light, Coca-Cola zero, Fanta, Fanta Shokata, Mezzo Mix oder Sprite
Jetzt NEU und nur für kurze Zeit: Limited-Edition Fanta weiße Traube
1,5 Liter

Mengenvorteil

1 Fl. 1,69
ab 6 Fl. je
1.-

(per Liter 0,67)
-40%



TANU Schmelsteak aus Österreich, vom Schwein, pfannenfertig mariniert, ca. 400-g-Packung, in Selbstbedienung, per kg

statt 9,99
6.99

-30%

**ÖSTERREICH'S BESTE SPAR-IDEE:
RABATT MARKERL SAMMELN
UND PROZENTE KASSIEREN!**

**BIS SO., 12.11. RABATTMARKERL
SAMMELN UND AB MO., 13.11.2017
EINLÖSEN!**



**HERBST
RABATT
MARKERL
SPAR**



Nähere Informationen im Rabattmarkerl-Buch oder auf www.spar.at



Angebote gültig ab Donnerstag, 2.11. bis Mittwoch, 15.11.2017
im SPAR-Supermarkt Kössen, Postweg 12. Solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Preise inkl. Steuern, exkl. Pfand. Stichtage sind unsere bisherigen Verkaufspreise in SPAR-Märkten. Österr. Frischfleisch überall, wo Sie dieses Zeichen sehen. SPAR Service-Team: 0810/ 111 555 - www.spar.at